

Kids digital and instant print camera

/ Kids Digital- und Sofortbildkamera
/ Macchina fotografica digitale per bambini con stampante
/ Appareil photo numérique pour enfants avec imprimante
/ Cámara digital infantil con impresora
/ Παιδική Ψηφιακή Κάμερα Άμεσης Εκτύπωσης
/ Otroški digitalni fotoaparati s tiskalnikom
/ Dječji digitalni fotoaparati s pisačem
/ дигитален фотоапарат за деца со печатач

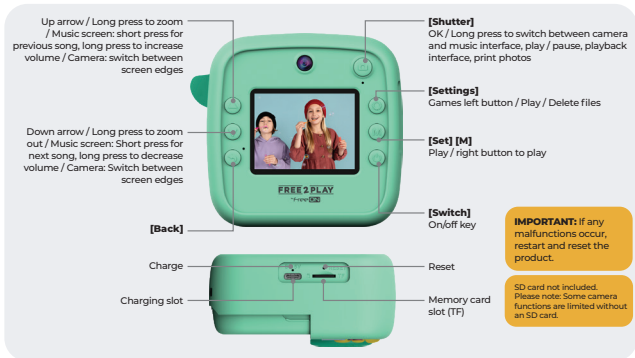


FREE 2 PLAY

by Free **ON**

INSTRUCTIONS FOR USE

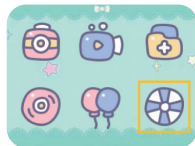
Before use, read the instructions carefully and keep them for future reference. Please also keep the manufacturer's information for future reference. **WARNING!** This product is not suitable for children under 3 years of age. Contains small parts. Danger of suffocation due to foreign objects. **WARNING!** Constant adult supervision is required. **WARNING!** Do not expose the product to fire. This product works with a rechargeable lithium battery. Included and not removable.



Printing mode

- From the main menu, press up or down to select System Settings, or press **[Settings]** on the camera and video screens to access the system settings.
- Toggle between "Up" and "Down" modes to select the photo print density (color intensity) mode. - OK. Press the shutter button to enter the setting and press the shutter button again to confirm the selection.
- Press the **[Back]** button to return to the home screen.

If printing isn't possible after taking photos, or if the product doesn't have a TF card inserted, you can simply press the "Camera" button to print the photos. If the print volume is set to a low value, the contrast of the printed photos will be weak. However, if the print intensity is set to a high value, the contrast of the printed photos will be strong. You can choose the printing method according to your needs.





EN

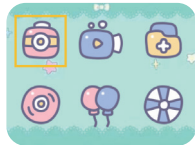
Loading Paper

IMPORTANT! Open the tray cover as needed for printing. Remove the cover in the direction of the arrow, taking care not to use excessive force, as this could damage the cover. When changing paper, turn the side of the paper you are printing on toward the print head.



Operating the Camera

1. Insert the TF card into the designated slot and press the **[Switch]** button to activate the camera.
2. Press the **[Shutter]** button on the top to take a photo, then press the button to adjust the lenses.
3. Press the "Up/Down" button to select the mode and filter. Hold the "Up" button to zoom in, and hold the "Down" button to zoom out.



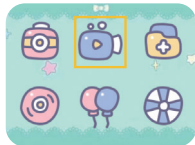
Deleting Photos

1. Insert the TF card into the designated slot and press the **[Switch]** button to activate operation.
2. From the main menu, press the "Up/Down" button to select the file. Then, press the **[Shutter]** button to go to the home page, then press the **[M]** button to enter playback mode.
3. Press the "Up/Down" button to change the display. Press the **[Shutter]** button to print a photo, or press the **[Shutter]** button to play a video.
4. Press the **[Set]** button to delete the file or multiple files. Press the Back button to exit this mode.



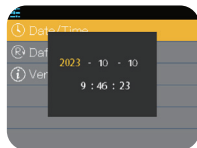
Video function

1. Insert the TF card into the designated slot and press the **[Switch]** button to activate the camera.
2. In the main menu, press the "Up/Down" button and select the video, then press the **[Shutter]** button to access the home page.
3. Briefly press the **[Shutter]** button on the top to start recording. Press the **[Shutter]** button to save the footage, and long-press the **[Shutter]** button to change the lens.



Set the Date

1. Press the Up/Down buttons in the main menu and select System Settings, or press the **[Set]** button on the camera screen or in the main menu to access the settings.
2. Toggle between the Up/Down buttons and select the time setting, then press the **[Shutter]** button to begin setting the time.
3. Then press the Up/Down buttons to set the correct time. Press the **[Set]** button to move to the next column, then press the **[Shutter]** button and confirm your selection.



Setting Parameters

1. Press the Up/Down button in the main menu and select System Settings, or press the **[Set]** button on the camera screen or in the main menu to access the settings.
2. Settings: Press the Up/Down button to select the desired function, then press the **[Shutter]** button to confirm your selection.

Language selection: Multiple languages available

Auto power off: Set the auto power off timer

Date/Time: Set the correct date and time

Software: Display numbers on the screen

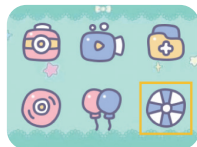
Video format: Select the recording resolution

Photo size: Adjust photo quality

Date TAB: Enabled to display the time on the photo

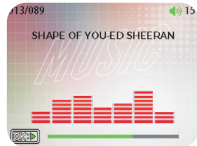
Format: Delete file

Keypad tone: You can turn off the keypad tone



MP3-Player

1. On the home screen, press the Up/Down button to select the music playback mode. Press the **[Shutter]** button to play or pause, or press the **[Back]** button to exit.
2. A short press of the Up/Down button cycles through the tracks. A long press increases or decreases the volume.



Formatting

1. On the home screen, press the Up/Down button and select the "System Settings" menu, or press the **[Settings]** button on your camera's screen and enter the settings.
2. Select the "Format" program and press the **[Shutter]** button to begin formatting.
3. Press the **[Back]** button to return to the main screen.

Note: All photos and videos will be deleted after formatting. Please be careful.

Games

1. Press the Up/Down button in the main menu to select the game. Press the **[Shutter]** button to confirm your selection.
2. Press the Up/Down/Adjustment button **[M]** to move up, down, and left.
3. Press the **[Back]** button to return to the home page.



Game - BREAK BRICKS

Select the game, press the **[Shutter]** button twice, and enter the game. Move using the **[M]** key (right) and the **[Settings]** key (left).

Game - SOKOBAN

Select the game, press the **[Shutter]** button, and enter the game. Press the Back button to exit. Move using the **[M]** key (right), the **[Settings]** key (left), and the up/down arrows. The goal of the game is to move all the boxes to the positions where the balls are located.

Game - LABYRINTH

Press the **[Shutter]** button to enter and the Back button to exit. Move using the **[M]** key (right), the **[Settings]** key (left), and the up/down arrows. Control the movement of the white square and help it reach the exit.

Game - HUNGRY SNAKE

Press the **[Shutter]** button to enter and the back button to exit. Move the snake with the **[M]** key (right), the **[Set]** key (left), and the up/down arrows. If the snake touches the food, you get a point; if the snake hits the red wall, the game is over.

Game - TETRIS

Press the **[Shutter]** button to enter and the back button to exit. To move the falling shape, use the **[M]** key (right) and the **[Set]** key (left). Press the "up" arrow to flip the shape of the box, and press the "down" arrow to increase the speed at which the boxes fall.

Charging

When the battery level is low, the camera will automatically turn off. Before use, charge the camera with the charger. Use only the 5V/1.5A charger type; using any other charger type may damage the product. A red indicator light will illuminate during charging. When charging is complete, the indicator light will turn off.

Cleaning and Care

Do not store the product in a damp place or immerse it in water. Clean the surface with a dry cloth. Wires, plugs, casing, and other components must be checked regularly for damage. In the event of damage, discontinue use of the product immediately until the damage is repaired. To prevent battery deterioration, we recommend charging the battery every three months when the product is not in use.

Note

The built-in battery can be removed and replaced. If any damage is found, contact the authorized retailer or service center. The charger should only be used by an adult or under adult supervision. The charger is not a toy and must be used according to the instructions. When cleaning the product, ensure that it is unplugged from the electrical outlet.

Warnings when using the battery: Do not charge the battery with a charger that is not compatible with the recommended voltage. Check the wires and the product before charging. Discontinue use if damaged. Technical specifications of the charger; DC 5V = 1A.

Warning! Children aged 0-6 years must be supervised by an adult at all times during use. Do not swallow any parts or dispose of them in fire. The packaging contains important information; please retain it for future reference.



EN

For best performance:

RECYCLING OF BATTERIES AND OTHER WASTE ELECTRICAL APPLIANCES (WEEE): Be aware of the importance of a clean environment, so never dispose of batteries or other electrical appliances in household waste, but in dedicated bins. Ask where in your environment the collection points are. Each of the products has a printed ingredient to help you decide how to sort. Products containing Pb, Cd and Hg are also not allowed to be disposed of as household waste. Proper and separate disposal of used product will help prevent possible negative consequences for the environment and human health and promote the recycling of the materials from which the product is made. Improper disposal of the product by the user can harm the environment and human health.



Proper disposal of used equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)) - products marked with this symbol must not be disposed of or thrown away with other household waste.



Proper disposal of used batteries in accordance with Directive 203/56/EU on the disposal of batteries - products marked with this symbol must not be disposed of with household waste. Do not dispose of batteries in mixed municipal waste. Battery users should use the available collection network for the items, allowing them to be returned, recycled and disposed of. Within the EU, battery collection and recycling are governed by separate procedures. In case of doubt or questions, please contact your local collection network.



EN

WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

WARRANTY CLAIMS ARE VOID IF:

- The product was modified.
- The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.
- Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.
- Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.
- Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, damage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.
- Repairs on the product were carried out by third parties.
- The defect was caused by an accident.
- The serial number has been damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

WARRANTY

Product Code: _____

Product name: _____

Product Barcode: _____

Serial number: _____

Color: _____

Date of delivery: _____

Signature and stamp: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

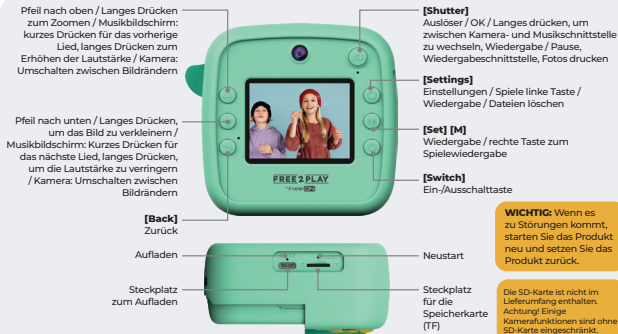
Authorized service: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor der Verwendung lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bewahren Sie auch die Herstellerinformationen zum späteren Nachschlagen auf. **WARNUNG!** Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr wegen Fremdkörper. **WARNUNG!** Eine ständige Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. **WARNUNG!** Setzen Sie das Produkt keinem Feuer aus. Das Produkt funktioniert mit einer wiederaufladbaren Lithiumbatterie. Im Lieferumfang enthalten und nicht herausnehmbar.



Druckverfahren

1. Drücken Sie im Hauptmenü nach oben oder unten, um Systemeinstellungen auszuwählen, oder drücken Sie **[Settings]** auf dem Kamera- und Videobildschirm, um die Systemeinstellungen aufzurufen.
2. Wechseln sie zwischen dem Modus „Nach oben“ und „Nach unten“, wählen Sie den Modus für die Fotodruckstärke / Farbtintensität). - OK Drücken Sie den Auslöser, um die Einstellung aufzurufen, und drücken Sie den Auslöser erneut, um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **[Back]** und kehren Sie zum Startbildschirm zurück.

Wenn das Drucken nach dem Fotografieren nicht möglich ist oder wenn im Produkt keine TF-Karte steckt, können Sie einfach die Taste „Fotoapparat“ drücken und dann einfach die Fotografien ausdrucken. Wenn das Druckvolumen auf einen niedrigen Wert eingestellt ist, ist der Kontrast des ausgedruckten Fotos schwach. Wenn die Druckstärke jedoch auf einen hohen Wert eingestellt ist, ist der Kontrast des ausgedruckten Fotos stark. Sie können die Druckmethode nach Ihren Bedürfnissen auswählen.



**DE**

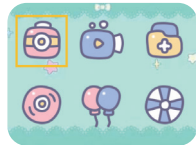
Einlegen von Papier

WICHTIG! Nach Bedarf öffnen Sie den Deckel am Fach zum Drucken. Entfernen Sie den Deckel in der Pfeilrichtung, dabei beachten Sie, dass Sie keine übermäßige Gewalt anwenden, weil Sie ihn dann beschädigen könnten. Drehen Sie während des Papierwechsels die Seite, auf die es gedruckt wird, in Richtung des Druckkopfs.



Bedienung der Kamera

1. Setzen Sie in den dafür gedachten Steckplatz die TF-Karte ein und drücken Sie die Taste **[Switch]**, um die Kamera zu aktivieren.
2. Drücken Sie die Taste **[Shutter]** oben und machen Sie ein Foto, drücken Sie die Taste und stellen Sie die Linsen ein.
3. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste und wählen Sie den Modus und den Filter aus. Halten Sie die Aufwärtstaste gedrückt, um die Ansicht zu vergrößern, und halten Sie die Abwärtstaste, um die Ansicht zu verkleinern.



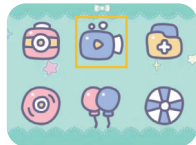
Fotos löschen

1. Setzen Sie die TF-Karte in den dafür gedachten Steckplatz ein und drücken Sie die Schalttaste **[Switch]**, um den Betrieb zu aktivieren.
2. Drücken Sie im Hauptmenü die „Auf/Ab“-Taste und wählen Sie die Datei aus. Dann drücken Sie die Taste **[Shutter]**, um die Startseite aufzurufen, drücken Sie die Taste **[M]** und rufen Sie den Wiedergabemodus auf.
3. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste, um die Anzeige zu wechseln. Drücken Sie die Taste **[Shutter]** und drücken Sie ein Foto aus oder drücken Sie die Taste **[Shutter]**, um ein Video abzuspielen.
4. Drücken Sie die Taste **[Set]** und löschen Sie die Datei oder mehrere Dateien. Drücken Sie die Zurück-Taste, um diesen Modus zu verlassen.



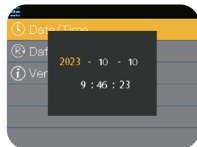
Filmen

1. Setzen Sie in den dafür gedachten Steckplatz die TF-Karte ein und drücken Sie die Taste **[Switch]**, um die Kamera zu aktivieren.
2. Im Hauptmenü drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste und wählen Sie das Video aus, dann drücken Sie die Taste **[Shutter]**, um die Startseite aufzurufen.
3. Drücken Sie kurz die Taste **[Shutter]** oben, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die Taste **[Shutter]**, um das Filmmaterial zu speichern und drücken Sie lange die Taste **[Shutter]**, um die Linse zu wechseln.



Datum einstellen

1. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste im Hauptmenü und wählen Sie Systemeinstellungen 'System Settings' aus oder drücken Sie die Taste **[Set]** auf dem Bildschirm der Kamera oder im Hauptmenü und rufen Sie die Einstellungen auf.
2. Wechseln Sie zwischen „Auf/Ab“ und wählen Sie die Zeiteinstellung, drücken Sie die Taste **[Shutter]** und beginnen Sie mit der Zeiteinstellung.
3. Dann drücken Sie die Tasten „Auf/Ab“ und stellen Sie die richtige Zeit ein. Drücken Sie die Taste **[Set]** und gehen Sie zur nächsten Spalte, drücken Sie die Taste **[Shutter]** und Bestätigen Sie die Auswahl.

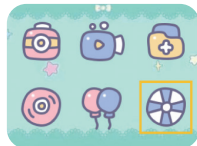


Parameter einstellen

1. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste im Hauptmenü und wählen Sie Systemeinstellungen 'System Settings' aus oder drücken Sie die Taste **[Set]** auf dem Bildschirm der Kamera oder im Hauptmenü und rufen Sie die Einstellungen auf.
2. Einstellungen: drücken Sie die Taste „Auf/Ab“ und wählen Sie die gewünschte Funktion aus und drücken Sie die Taste **[Shutter]** und bestätigen Sie die Auswahl.

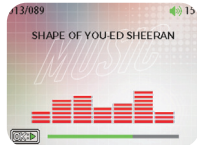
Sprachauswahl: mehrere Sprachen verfügbar
Automatische Abschaltung: Einstellung des automatischen Abschalt-Timers
Datum / Zeit: stellen Sie das richtige Datum und die richtige Uhrzeit ein
Software: Zeihlzanzeige auf dem Bildschirm
Video-Format: wählen Sie die Auflösung der

Aufnahme:
Fotografgröße: Einstellungen für die Fotoqualität
Datum TAB: aktiviert, um die Uhrzeit auf dem Foto anzuzeigen
Format: Datei löschen
Tastentone: Sie können den Tastentone ausschalten



MP3-Player

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste „Auf/Ab“ und wählen Sie den Musikwiedergabemodus. Drücken Sie die Taste **[Shutter]** zur Wiedergabe, Pause oder drücken Sie die **[Back]**, um den Vorgang zu beenden.
2. Ein kurzer Druck auf die „Auf/Ab“-Taste bedeutet Wechsel zwischen den Melodien. Langer Druck, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.



Formatieren

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste „Auf/Ab“ und wählen Sie das Menü „Einstellungen – System Settings“ oder drücken Sie die Taste **[Settings]** auf dem Bildschirm Ihrer Kamera und geben Sie die Einstellungen ein.
2. Wählen Sie das Programm 'Formatieren' und drücken Sie die Taste **[Shutter]**, um mit der Formatierung zu beginnen.
3. Drücken Sie die **[Back]** und kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.

Merken Sie: Alle Fotografien und Videoaufnahmen werden nach der Formatierung gelöscht. Deswegen passen Sie auf.

**DE**

Spiele

1. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste im Hauptmenü und wählen Sie das Spiel aus. Drücken Sie die Taste **[Shutter]** und bestätigen Sie die Auswahl.
2. Drücken Sie die „Auf/Ab“-Taste/Einstelltaste **[M]** und bewegen Sie sich auf, ab und links.
3. Drücken Sie die Zurück-Taste **[Back]** und kehren Sie zur Startseite zurück.



Spiel – ZERBRICH ZIEGELSTEINE

Wählen Sie das Spiel aus, drücken Sie 2-mal den **[Shutter]** und rufen Sie das Spiel auf. Sie bewegen sich mit der **[M]**-Taste (rechts) und der Einstellungstaste (links).

Spiel – SOKOBAN

Wählen Sie das Spiel aus, drücken Sie die Taste **[Shutter]** und treten Sie in das Spiel ein. Drücken Sie die Zurück-Taste und verlassen Sie das Spiel. Sie bewegen sich mit der **[M]**-Taste (rechts), mit der Einstellungstaste (links) und mit den Pfeilen auf / ab. Das Ziel des Spiels ist, alle Kisten in die Positionen zu schieben, an denen sich die Bällchen befinden.

Spiel – LABYRINTH

Drücken Sie die Taste **[Shutter]** zum Eintritt und die Zurück-Taste zum Austritt aus dem Spiel. Sie bewegen sich mit der **[M]**-Taste (rechts), mit der Einstellungstaste (links) und mit den Pfeilen auf / ab. Kontrollieren Sie das Bewegen des weißen Quadrats und helfen Sie ihm zum Ausgang.

Spiel – HUNGRIGE SCHLANGE

Drücken Sie die Taste **[Shutter]** zum Eintritt und die Zurück-Taste zum Austritt aus dem Spiel. Sie bewegen die Schlange mit der **[M]**-Taste (rechts), mit der Einstellungstaste (links) und mit den Pfeilen auf / ab, berührt die Schlangen das Futter, bekommt man einen Punkt; kracht die Schlange gegen die rote Wand, ist das Spiel vorbei.

Spiel – TETRIS

Drücken Sie die Taste **[Shutter]** zum Eintritt und die Zurück-Taste zum Austritt aus dem Spiel. Um die fallende Form zu verschieben, verwenden Sie die **[M]**-Taste (rechts) und die Einstellungstaste (links). Drücken Sie das Pfeichen „auf“, um die Form der Kiste umzudrehen, drücken Sie das Pfeichen „ab“ und erhöhen Sie die Geschwindigkeit, mit der die Kisten herunterfallen.

Aufladen

Wenn der Akkustand niedrig ist, schaltet sich die Kamera automatisch aus. Vor der Verwendung laden Sie die Kamera mit dem Ladegerät auf. Verwenden Sie nur den Ladegerätstyp 5V/1,5A, die Verwendung eines anderen Ladegerätstyps kann das Produkt beschädigen. Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote Kontrollleuchte auf. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Kontrollleuchte.

Reinigen und Pflegen

Lagern Sie das Produkt nicht an einem feuchten Ort bzw. legen Sie es nicht ins Wasser. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch. Drähte, Stecker, Gehäuse und andere Komponenten müssen im Schadensfall regelmäßig überprüft werden. Stellen Sie im Schadensfall die Verwendung des Produkts sofort ein, bis der Schaden behoben ist. Um eine Verschlechterung des Akkus zu vermeiden, empfehlen wir, den Akku alle drei Monate aufzuladen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.



DE

Hinweis

Der eingebaute Akku kann entnommen und ausgetauscht werden. Bei irgendwelchen Beschädigungen wenden Sie sich an den beauftragten Verkäufer oder Service. Das Ladegerät darf nur von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Das Ladegerät ist kein Spielzeug und muss gemäß den Anweisungen verwendet werden. Achten Sie beim Reinigen des Produkts darauf, dass es aus der Steckdose gezogen wird.

Warnungen bei der Verwendung des Akkus: laden Sie den Akku nicht mit einem Ladegerät auf, das nicht mit der empfohlenen elektrischen Spannung kompatibel ist. Überprüfen Sie die Drähte und das Produkt vor dem Aufladen. Bei Beschädigungen die Nutzung einstellen. Technische Spezifikationen des Ladegeräts: DC 5V =1A.

Warnung! Kinder im Alter von 0-6 Jahren müssen während der Nutzung jederzeit von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Die Bestandteile nicht verschlucken und sie nicht ins Feuer werfen. Die Verpackung enthält wichtige Informationen, bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Für das beste Funktionieren:

VERWERTUNG DER BATTERIEN UND ANDERER ELEKTROGERÄTE (WEEE): seien Sie sich der Wichtigkeit der sauberen Umwelt bewusst, deswegen legen Sie nie Batterien oder andere Elektrogeräte in den Hausmüll ab, aber in die dafür gedachten Mülltonnen. Beraten Sie sich, wo in Ihrer Umgebung solche Sammelpunkte sind. An jedem Produkt ist die Komponente/Symbole abgedruckt, die Ihnen beim Sortieren behilflich sein kann. Produkte, die Pb, Cd und Hg beinhalten, darf man auch nicht in den Hausmüll werfen. Richtige Müllentsorgung und Mülltrennung des verbrauchten Produkts wird dabei behilflich sein, negative Folgen für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen zu vermeiden und Recyceln der Materiale, aus denen das Produkt besteht. Falsche Entsorgung des Produktes vom Benutzer kann der Umwelt und der Gesundheit der Menschen schaden.



Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)) – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht entsorgt oder mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden.



Fachgerechte Entsorgung von Altbatterien gemäß Richtlinie 203/56/EU über die Entsorgung von Batterien – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im gemischten Hausmüll. Batterienutzer sollten das verfügbare Sammelnetz für die Artikel nutzen, damit diese zurückgegeben, recycelt und entsorgt werden können. Innerhalb der EU gelten für die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderte Verfahren. Im Zweifelsfall oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Sammelnetzwerk.





DE

GARANTIE

Sieher geehrter Käuferin/NutzerIn des Produkts,
die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantieanfang hängt von der gesetzlichen
Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers
Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen
Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach
erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird
das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum
an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die
nicht von ihm geliefert wurden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde.
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und
zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird.
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu
vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise.
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B.
Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente
Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags,
nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen
Ursachen entstehen.
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege.
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen.
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer
nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

GARANTIE

Chiffre des Produkts: _____

Name des Produkts: _____

Balkenkode des Produkts: _____

Seriennummer: _____

Farbe: _____

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: _____

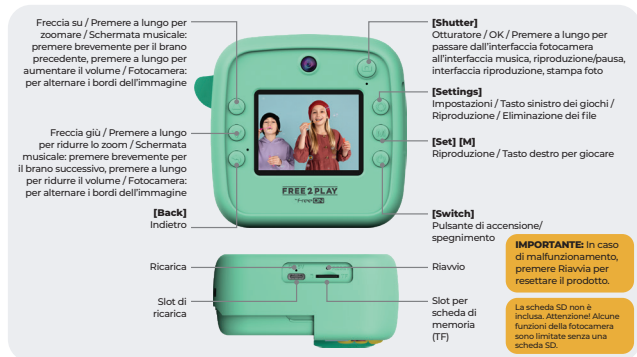
Der Stempel des Übergebers: _____

Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Zugelassener Service:
Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

ISTRUZIONI PER L'USO

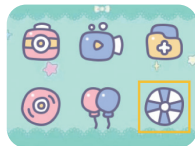
Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e di conservarle per riferimento futuro. Conservare le informazioni del produttore per un eventuale riferimento futuro. **AVVERTENZA!** Questo prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Piccole particelle. Rischio di soffocamento a causa di particelle estranee. **AVVERTENZA!** È necessaria la costante supervisione di un adulto. **AVVERTENZA!** Non esporre il prodotto al fuoco. Questo prodotto funziona con una batteria al litio ricaricabile. Inclusa e non rimovibile.



Modalità di stampa

1. Premere verso l'alto o verso il basso nel menu principale per selezionare Impostazioni di sistema, oppure premere **[Settings]** sullo schermo della fotocamera e del video per accedere a Impostazioni di sistema.
2. Passare dalla modalità "su" a quella "giù", selezionare la modalità di intensità di stampa delle foto (intensità del colore), - OK premere il pulsante di scatto per inserire l'impostazione e premere nuovamente l'otturatore per confermare la selezione.
3. Premere il pulsante **[Back]** per tornare alla schermata iniziale.

Se dopo aver scattato una foto la stampa è disabilitata o se non è inserita una scheda TF nel dispositivo, è sufficiente premere il pulsante "fotocamera" per stampare direttamente le foto. Quando l'intensità di stampa è impostata su un valore basso, il contrasto della foto stampata sarà debole. Quando invece l'intensità di stampa è impostata su un valore alto, il contrasto della foto stampata sarà forte. È possibile scegliere la modalità di stampa in base alle proprie esigenze.





IT

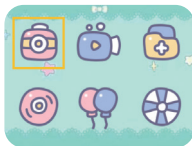
Inserimento della carta

IMPORTANTE! Se necessario, aprire il coperchio della sezione di stampa. Rimuovere il coperchio in direzione della freccia, facendo attenzione a non applicare troppa forza per non danneggiarlo. Durante la procedura di sostituzione della carta, girare il lato da stampare in direzione della testina di stampa.



Funzionamento della fotocamera

1. Inserire la scheda TF nell'apposito slot e premere il pulsante **[Switch]** per attivare la fotocamera.
2. Premere il pulsante **[Shutter]** in alto per scattare la foto, premere il pulsante per regolare le lenti.
3. Premere il pulsante "su/giù" per selezionare la modalità e il filtro. Tenere premuto il pulsante "su" per ingrandire, tenere premuto il pulsante "giù" per ridurre l'immagine.



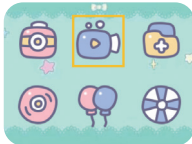
Eliminazione delle foto

1. Inserire la scheda TF nell'apposito slot e premere il pulsante **[Switch]** per attivare l'operazione.
2. Dal menù principale, premere il pulsante su o giù e selezionare un file. Quindi premere il pulsante **[Shutter]** per accedere alla pagina iniziale, premere il pulsante **[M]** per accedere alla modalità di riproduzione.
3. Premere il pulsante "Su/Giù" per cambiare la visualizzazione. Premere il pulsante **[Shutter]** per stampare la fotografia o premere il pulsante **[Shutter]** per riprodurre il video.
4. Premere il pulsante **[Set]** per eliminare un file o più file. Premere il pulsante Indietro per uscire da questa modalità.



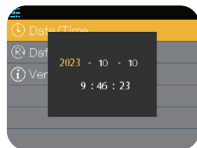
Registrazione

1. Inserire la scheda TF nell'apposito slot e premere il pulsante **[Switch]** per attivare il funzionamento della videocamera.
2. Dal menù principale, premere il pulsante su/giù e selezionare il video, quindi premere il pulsante **[Shutter]** per accedere al menù.
3. Premere brevemente il pulsante **[Shutter]** in alto e avviare la registrazione. Premere il pulsante **[Shutter]** per salvare la registrazione e premere a lungo il pulsante **[Shutter]** per cambiare obiettivo.



Impostazione della data

1. Premere il pulsante 'Su/Giù' sul menù iniziale e selezionare 'Impostazioni di sistema' o premere il pulsante **[Set]** sullo schermo della fotocamera/videocamera o sul menù iniziale per accedere alle impostazioni.
2. Passare da 'Su/Giù' e selezionare l'impostazione dell'ora, premere il pulsante **[Shutter]** per avviare le impostazioni dell'ora.
3. Premere il pulsante "Su/Giù" e impostare l'ora corretta. Premere il pulsante **[Set]** per passare alla colonna successiva, premere il pulsante **[Shutter]** e confermare la selezione.

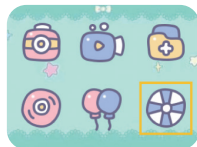


Impostazioni dei parametri

1. Dalla schermata iniziale, premere il pulsante 'Su/Giù' e selezionare 'Impostazioni del sistema' o dalla schermata della fotocamera/videocamera, premere il pulsante **[Set]** e accedere alle impostazioni.
2. Impostazioni: premere il pulsante 'Su/Giù' e selezionare la funzione desiderata e premere il pulsante **[Shutter]** per confermare la selezione.

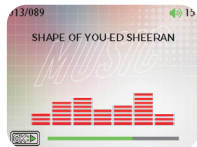
Selezione della lingua: più lingue disponibili
Spegnimento automatico: Impostazione dello spegnimento automatico
Data/Ora: Impostare la data e l'ora corrette
Software: Visualizzare il numero sullo schermo

Formato video: Selezionare la risoluzione del video
Dimensione foto: Impostare la qualità della foto
Data TAB: Attivata per visualizzare l'ora sulla foto
Formato: Cancellare il file
Suono tasti: È possibile disattivare il suono dei tasti



Lettore MP3

1. Nella schermata iniziale, premere il pulsante "su/giù" e selezionare la modalità di riproduzione musicale. Premere il pulsante **[Shutter]** per riprodurre, mettere in pausa e premere il pulsante **[Back]** per uscire.
2. Premendo brevemente il pulsante "su/giù" si passa da un brano all'altro. Premendo a lungo si aumenta o riduce il volume del suono.



Formattazione

1. Dalla schermata iniziale, premere il pulsante "su/giù" e selezionare il menu "Impostazioni - Impostazioni di sistema" oppure dalla schermata della fotocamera o della videocamera, premere il pulsante **[Settings]** per accedere alle impostazioni.
2. Selezionare l'applicazione "Formattazione" e premere il pulsante **[Shutter]** per avviare la formattazione.
3. Premere il pulsante **[Shutter]** per tornare alla schermata principale.

Ricordare: tutte le foto e i video saranno cancellati dopo la formattazione. Prestare quindi attenzione.



Giochi

1. Nella schermata iniziale, premere il pulsante "su/giù" e selezionare un gioco. Premere il pulsante **[Shutter]** per confermare la selezione.
2. Premere il pulsante delle impostazioni "Su/Giù"/il pulsante per le impostazioni **[M]** per scorrere verso l'alto, verso il basso e verso sinistra.
3. Premere il pulsante **[Back]** per tornare alla schermata principale.



Gioco - BREAK THE BRICKS

Selezionare il gioco, premere il pulsante **[Shutter]** 2 volte ed entrare nel gioco. Muoversi con il tasto **[M]** (destra) e il tasto per le "impostazioni" (sinistra).

Gioco - SOKOBAN

Selezionare un gioco, premere il tasto **[Shutter]** ed entrare nel gioco. Premere il pulsante "Indietro" per uscire dal gioco. Muoversi con il tasto **[M]** (destra), il tasto "Impostazioni" (sinistra) e le frecce su/giù. Lo scopo del gioco è spingere tutte le casse nelle posizioni in cui si trovano le palline.

Gioco - MAZE

Premere il pulsante **[Shutter]** per entrare e il pulsante indietro per uscire dal gioco. Muoversi con il pulsante **[M]** (destra), il pulsante "Impostazioni" (sinistra) e le frecce su/giù. Controllare il movimento del quadrato bianco e aiutarlo a raggiungere l'uscita.

Gioco - GLUTTONOUS SNAKE

Premere il pulsante **[Shutter]** per entrare e il pulsante indietro per uscire dal gioco. Muovere il serpente usando il tasto **[M]** (destra), il tasto "Impostazioni" (sinistra) e le frecce su/giù. Se il serpente tocca il cibo si ottiene un punto, mentre se urta la parete rossa il gioco è finito.

Gioco - TETRIS

Premere il pulsante **[Shutter]** per entrare e il pulsante indietro per uscire dal gioco. Muovere la forma che cade con il pulsante **[M]** (a destra) e il pulsante "Impostazioni" (a sinistra). Premere la freccia "Su" per invertire la forma della cassa, premere la freccia "Giù" per aumentare la velocità delle casse che cadono.

Ricarica

La fotocamera si spegne automaticamente quando il livello della batteria è basso. Caricare la fotocamera con il caricabatterie prima di utilizzarla. Utilizzare solo il caricabatterie da 5 V/1,5 A. L'uso di altri tipi di caricabatterie può danneggiare il prodotto. Durante la ricarica viene visualizzata una spia rossa. Quando la ricarica è completata, la spia si spegne.

Pulizia e manutenzione

Non conservare il prodotto in luoghi umidi e non metterlo in acqua. Pulire la superficie con un panno asciutto. I fili, le prese, l'involucro e gli altri componenti devono essere controllati regolarmente per verificare che non vi siano danni. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto fino a quando il danno non è stato riparato. Per evitare che la batteria si indebolisca, si consiglia di ricaricarla ogni tre mesi quando il prodotto non viene utilizzato.

Suggerimento

la batteria integrata può essere rimossa e sostituita. In caso di danni, contattare il rivenditore o il riparatore autorizzato. Il caricabatterie deve essere utilizzato solo da un adulto o sotto la supervisione di un adulto. Il caricabatterie non è un giocattolo e deve essere utilizzato secondo le istruzioni. Quando si pulisce il prodotto, assicurarsi che sia scollegato dalla presa di corrente.

Precauzioni per l'uso della batteria: la batteria non deve essere caricata con un caricatore non compatibile con la tensione elettrica consigliata. Controllare i cavi e il prodotto prima di caricarlo. In caso di danni, interrompere l'uso.

Specifiche tecniche del caricabatterie: DC 5V=1A.

Avvertenza! I bambini di età compresa tra 0 e 6 anni devono essere sempre sorvegliati da un adulto durante l'uso. Non ingerire o gettare nel fuoco i componenti. La confezione contiene informazioni importanti, da conservare per riferimenti futuri.

Per migliorare il funzionamento:

DURANTE L'INSERIMENTO E LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEVE ESSERE SEMPRE PRESENTE UN ADULTO. Rimuovere le batterie usate dal prodotto. RICICLAGGIO DI BATTERIE E ALTRI RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI (RAEE): Bisogna essere consapevoli dell'importanza di un ambiente pulito, quindi non si devono mai smaltire le batterie o altri apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori. Chiedete dove sono i punti di raccolta nella vostra zona. Ciascuno dei prodotti ha un'etichetta stampata che vi aiuta a decidere come smaltire i prodotti. Anche i prodotti contenenti Pb, Cd e Hg non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto e separato del prodotto usato aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e promuoverà il riciclaggio dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può danneggiare l'ambiente e la salute umana.



Corretto smaltimento delle apparecchiature usate (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)) - i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati insieme agli altri rifiuti domestici.



Smaltimento corretto delle batterie usate in conformità alla Direttiva 203/56/UE sullo smaltimento delle batterie: i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Non smaltire le batterie nei rifiuti urbani misti. Gli utenti delle batterie dovrebbero utilizzare la rete di raccolta disponibile per gli articoli, consentendone la restituzione, il riciclo e lo smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono regolati da procedure separate. In caso di dubbi o domande, contatta la tua rete di raccolta locale.



IT

GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

I DIRITTI DI GARANZIA NON SONO VALIDI SE:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguata o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

GARANZIA

Codice: _____

Nome: _____

Codice a barre: _____

Numero di serie: _____

Colore: _____

Data di consegna: _____

Firma e timbro: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servizio di assistenza autorizzato:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

servis@apollo.si

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour toute utilisation ultérieure. Conservez les informations du fabricant pour toute éventuelle utilisation ultérieure. **AVERTISSEMENT !** Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petites particules. Risque d'étouffement en raison de corps étrangers. **AVERTISSEMENT !** La surveillance constante d'un adulte est requise. **AVERTISSEMENT !** Ne pas exposer le produit au feu. Ce produit fonctionne avec une batterie au lithium rechargeable. Incluse et non amovible.

Flèche vers le haut / Appui long pour zoomer / Écran Musique : Appui bref pour la chanson précédente, appui long pour augmenter le volume / Appareil photo : Basculer entre les bordures d'image

Flèche vers le bas / Appui long pour dézoomer / Écran Musique : Appui bref pour la chanson suivante, appui long pour diminuer le volume / Appareil photo : Basculer entre les bordures d'image

[Back]
Retour

Chargement
Fente de chargement



[Shutter]

Déclencheur / OK / Appui long pour basculer entre l'appareil photo et l'interface musicale, lecture/pause, interface de lecture, impression des photos

[Settings]

Paramètres / Bouton gauche Jeux / Lecture / Supprimer les fichiers

[Set] [M]

Lecture / Bouton droit lecture des jeux

[Switch]

Bouton marche/arrêt

IMPORTANT ! En cas de dysfonctionnement, appuyez sur redémarrer et réinitialisez le produit.

Carte SD non incluse. Attention ! Certaines fonctions de l'appareil photo sont limitées sans carte SD.

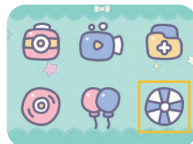
redémarrage
Fente de carte mémoire (TF)



Méthode d'impression

- Appuyez sur haut ou bas dans le menu principal pour sélectionner Paramètres système, ou appuyez sur **[Settings]** sur l'écran de l'appareil photo et de la vidéo pour accéder aux paramètres système.
- Basculez entre les modes « haut et bas », sélectionnez le mode d'intensité d'impression photo (intensité des couleurs). - OK Appuyez sur le bouton de déclenchement pour accéder aux paramètres, puis appuyez de nouveau sur le bouton de déclenchement pour confirmer la sélection.
- Appuyez sur le bouton **[Back]** pour revenir à l'écran d'accueil.

Si l'impression après la prise de photos est désactivée ou lorsque aucune carte TF n'est insérée dans l'appareil, vous pouvez simplement appuyer sur le bouton « appareil photo » pour imprimer directement les photos. Lorsque la densité d'impression est réglée sur une valeur faible, le contraste de la photo imprimée sera faible. Lorsque l'intensité d'impression est réglée sur une valeur élevée, le contraste de la photo imprimée sera fort. Vous pouvez choisir la méthode d'impression en fonction de vos besoins.





FR

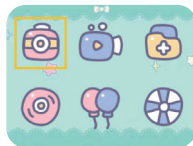
Chargement du papier

IMPORTANT ! Si nécessaire, ouvrez le couvercle de la section d'impression. Retirez le couvercle dans le sens de la flèche en veillant à ne pas exercer une force excessive, cela pourrait l'endommager. Pendant le processus de remplacement du papier, tournez le côté à imprimer vers la tête d'impression.



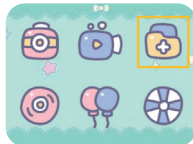
Fonctionnement de la caméra

1. Insérez une carte TF dans l'emplacement dédié à cet effet et appuyez sur le bouton **[Switch]** pour activer l'appareil photo.
2. Appuyez sur le bouton **[Shutter]** en haut pour prendre une photo, appuyez sur le bouton et ajustez les lentilles.
3. Appuyez sur le bouton « haut/bas » et sélectionnez le mode de fonctionnement et le filtre. Maintenez le bouton « haut » enfoncé pour effectuer un zoom avant, maintenez le bouton « bas » enfoncé pour effectuer un zoom arrière.



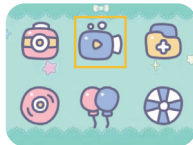
Suppression de photos

1. Insérez une carte TF dans l'emplacement dédié à cet effet et appuyez sur le bouton **[Switch]** pour activer le fonctionnement.
2. Dans le menu principal, appuyez sur le bouton haut ou bas et sélectionnez un fichier. Appuyez ensuite sur le bouton **[Shutter]** pour accéder à la page d'accueil, appuyez sur le bouton **[M]** pour accéder au mode lecture.
3. Appuyez sur le bouton « haut/bas » pour modifier l'affichage. Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour imprimer une photo ou appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour lire une vidéo.
4. Appuyez sur le bouton **[Set]** pour supprimer un ou plusieurs fichiers. Appuyez sur le bouton retour pour quitter ce mode.



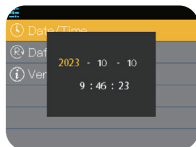
Enregistrement

1. Insérez une carte TF dans l'emplacement dédié à cet effet et appuyez sur le bouton **[Switch]** pour activer le fonctionnement de la caméra.
2. Dans le menu principal, appuyez sur le bouton haut/bas pour sélectionner la vidéo, appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour accéder au menu.
3. Appuyez brièvement sur le bouton **[Shutter]** en haut et démarrez l'enregistrement. Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour enregistrer la prise de vue et appuyez longuement sur le bouton **[Shutter]** pour changer de lentille.



Réglage de la date

1. Appuyez sur le bouton « haut/bas » dans le menu d'accueil et sélectionnez « Paramètres système » ou appuyez sur le bouton **[Set]** sur l'écran de l'appareil photo ou dans le menu d'accueil pour accéder aux paramètres.
2. Basculez entre « haut/bas » et sélectionnez le réglage de l'heure, appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour démarrer le réglage de l'heure.
3. Appuyez ensuite sur les boutons « haut/bas » et réglez l'heure correcte. Appuyez sur le bouton **[Set]** pour passer à la colonne suivante, appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour confirmer votre sélection.



Paramètres

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « haut/bas » et sélectionnez « Paramètres système » ou sur l'écran de l'appareil photo/caméra, appuyez sur le bouton **[Set]** pour entrer dans les paramètres.
2. Paramètres : appuyez sur le bouton « haut/bas » pour sélectionner la fonction souhaitée et appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour confirmer la sélection.

Sélection de la langue : plusieurs langues disponibles

Arrêt automatique : Réglage de l'arrêt automatique

Date/Heure : définissez la date et l'heure correctes

Logiciel : Affichage du numéro à l'écran

Format vidéo : sélectionnez la résolution d'enregistrement

Taille de la photo : Paramètres de qualité photo

ONGLET Date : Activé pour afficher l'heure sur la photo

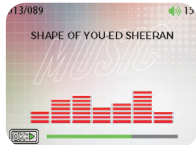
Format : Nettoyer le fichier

Son des touches : vous pouvez désactiver le son des touches



LECTEUR MP3

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « haut/bas » pour sélectionner le mode de lecture de musique. Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour lire, mettre en pause et appuyez sur le bouton **[Back]** pour quitter.
2. Une courte pression sur le bouton « haut/bas » permet de basculer entre les mélodies. Appuyez longuement pour augmenter ou diminuer le volume.



Formatage

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « haut/bas » et sélectionnez le menu « Paramètres système », ou sur l'écran de l'appareil photo / caméra, appuyez sur le bouton **[Settings]** et entrez les paramètres.
2. Sélectionnez le programme « Formatage » et appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour démarrer le formatage.
3. Appuyez sur le bouton **[Back]** pour revenir à l'écran principal.

Remarque : Toutes les photos et vidéos seront supprimées après le formatage. Soyez donc prudent.



Jeux

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « haut/bas » et sélectionnez un jeu. Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour confirmer votre sélection.
2. Appuyez sur le bouton « haut/bas » / du bouton de paramètres **[M]** pour faire défiler vers le haut, le bas et la gauche.
3. Appuyez sur le bouton **[Back]** pour revenir à l'écran principal.



Jeu - CASSE-BRIQUES

Sélectionnez le jeu, appuyez deux fois sur le bouton **[Shutter]** pour entrer dans le jeu. Vous vous déplacez avec le bouton **[M]** (à droite) et le bouton paramètres (à gauche).

Jeu - SOKOBAN

Sélectionnez le jeu, appuyez deux fois sur le bouton **[Shutter]** pour entrer dans le jeu. Appuyez sur le bouton « retour » pour quitter le jeu. Vous vous déplacez avec le bouton **[M]** (à droite), le bouton des paramètres (à gauche) et les flèches haut/bas. Le but du jeu est de pousser toutes les boîtes dans les positions où se trouvent les balles.

Jeu - LABYRINTHE

Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour entrer et sur le bouton retour pour quitter le jeu. Vous vous déplacez avec le bouton **[M]** (à droite), le bouton des paramètres (à gauche) et les flèches haut/bas. Contrôlez le mouvement du carré blanc et aidez-le à atteindre la sortie.

Jeu - SNAK AFFAMÉ

Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour entrer et sur le bouton retour pour quitter le jeu. Vous déplacez le serpent avec le bouton **[M]** (à droite), le bouton des paramètres (à gauche) et les flèches haut/bas. Si le serpent touche la nourriture, vous obtenez un point, si le serpent touche le mur rouge, le jeu est terminé.

Jeu - TETRIS

Appuyez sur le bouton **[Shutter]** pour entrer et sur le bouton retour pour quitter le jeu. Vous déplacez la forme qui tombe avec le bouton **[M]** (à droite) et le bouton des paramètres (à gauche). Appuyez sur la flèche « haut » pour retourner la forme de la brique, appuyez sur la flèche « bas » pour augmenter la vitesse de chute des briques vers le bas.

Chargement

Lorsque le niveau de la batterie est faible, l'appareil photo s'éteint automatiquement. Avant utilisation, chargez l'appareil photo à l'aide du chargeur. Utilisez uniquement un chargeur 5 V / 1,5 A, l'utilisation d'un autre type de chargeur peut endommager le produit. Un voyant rouge apparaît pendant le chargement. Une fois ce dernier terminé, le voyant s'éteint.

Nettoyage et maintenance

Ne pas stocker le produit dans des endroits humides ni le placer dans l'eau. Nettoyez la surface avec un chiffon sec. Les fils, les fiches, le boîtier et les autres composants doivent être régulièrement inspectés pour détecter tout dommage. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser le produit jusqu'à ce que le dommage ne soit réparé. Pour éviter la dégradation de la batterie, nous vous recommandons de charger la batterie tous les trois mois si le produit n'est pas utilisé.

Conseil

la batterie intégrée peut être retirée et remplacée. En cas de dommage, contactez un revendeur ou un centre de service agréé. Le chargeur ne peut être utilisé que par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte. Le chargeur n'est pas un jouet et doit être utilisé conformément au mode d'emploi. Lors du nettoyage du produit, assurez-vous qu'il est débranché de la prise.

Avertissements lors de l'utilisation de la batterie : Ne chargez pas la batterie avec un chargeur non compatible avec la tension recommandée. Vérifiez les fils et le produit avant de charger. En cas de dommage, cessez l'utilisation. Spécifications techniques du chargeur ; DC 5 V = 1 A.

Avertissement ! Les enfants âgés de 0 à 6 ans doivent être surveillés par un adulte à tout moment de l'utilisation. Ne pas ingérer les composants ni les jeter au feu. L'emballage contient des informations importantes, veuillez le conserver pour toute éventuelle utilisation ultérieure.

Pour de meilleures performances :

Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat. Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment. Les piles usagées entraînent le dysfonctionnement du produit (son déformé). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse. Gardez les liquides loin du produit. Un déversement pourrait affecter le son ou le fonctionnement du piano. Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.



Élimination appropriée des équipements usagés (Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)) - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers.



Élimination appropriée des piles usagées conformément à la directive 203/56/UE sur l'élimination des piles - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux mixtes. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour les articles, permettant leur retour, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont régis par des procédures distinctes. En cas de doute ou de questions, veuillez contacter votre réseau de collecte local.



FR

GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant.

La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE SONT NULLES SI :

- Le produit a été modifié.
- Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.
- Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.
- Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.
- Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.
- L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.
- Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.
- Le défaut a été causé par un accident.
- Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

GARANTIE

Code : _____

Nom : _____

Code-barres : _____

Numéro de série : _____

Couleur : _____

Date de livraison : _____

Signature et cachet : _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

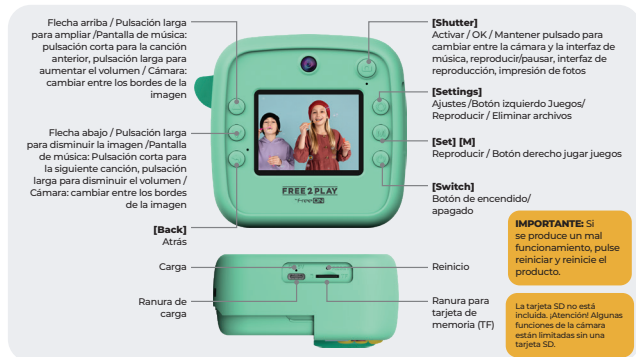
Service agréé: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



INSTRUCCIONES DE USO

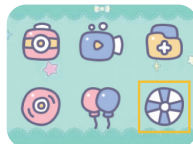
Lea atentamente las instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas. Guarde la información del fabricante para su posible uso posterior. **¡ADVERTENCIA!** El producto no es apto para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia por un objeto extraño. **¡ADVERTENCIA!** Se requiere la supervisión continua de un adulto. **¡ADVERTENCIA!** No exponga el producto al fuego. Este producto funciona con una batería de litio recargable. Incluye batería y no es extraíble.



Modo de impresión

1. Pulse arriba o abajo en el menú principal para seleccionar Ajustes del sistema, o pulse **[Settings]** en la pantalla de la cámara y del video para introducir los ajustes del sistema.
2. Cambie entre los modos 'arriba y abajo', seleccione el modo de intensidad de salida de fotos (intensidad de color). - OK pulse el botón de accionamiento para entrar en el ajuste y pulse de nuevo el botón de accionamiento para confirmar la selección.
3. Pulse el botón **[Back]** y vuelva a la pantalla de inicio.

Si la impresión está deshabilitada después de tomar una foto o cuando no se inserta una tarjeta TF en el dispositivo, simplemente puede presionar el botón 'cámara' y puede imprimir fotos directamente. Cuando la intensidad de impresión se establece en bajo, el contraste de la foto impresa será débil. Sin embargo, cuando la intensidad de impresión se ajusta a un valor alto, el contraste de la foto impresa será fuerte. Puede elegir el modo de impresión según sus necesidades.





ES

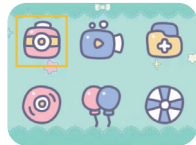
Inserción del papel

¡IMPORTANTE! Si es necesario, abra la cubierta en la sección de impresión. Retire la cubierta en la dirección de la flecha, teniendo cuidado de no usar demasiada fuerza, ya que esto podría dañarla. Durante el proceso de sustitución del papel, gire el lado a imprimir en la dirección del cabezal de impresión.



Funcionamiento de la cámara de fotos

1. Para activar la cámara de fotos inserte la tarjeta TF en esta ranura y pulse el botón **[Switch]**.
2. Pulse el botón **[Shutter]** en la parte superior y tome una foto, pulse el botón y ajuste las lentes.
3. Pulse el botón 'arriba / abajo' y seleccione el modo de funcionamiento y el filtro. Mantenga pulsado el botón "arriba" para ampliar la imagen, mantenga pulsado el botón "abajo" para reducir la imagen.



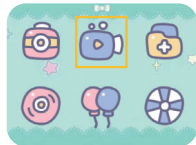
Eliminar fotos

1. Inserte la tarjeta TF en la ranura prevista para ello y pulse el botón **[Switch]** para activar el funcionamiento.
2. En el menú principal, pulse el botón arriba o abajo y seleccione el archivo. A continuación, pulse el botón **[Shutter]** para entrar en la página de inicio, pulse el botón **[M]** y entre en el modo de reproducción.
3. Pulse el botón 'arriba / abajo' para cambiar la visualización. Pulse el botón **[Shutter]** para imprimir una foto o pulse el botón **[Shutter]** para reproducir un video.
4. Pulse el botón **[Set]** y elimine el archivo o varios archivos. Pulse el botón 'Atrás' para salir de este modo.



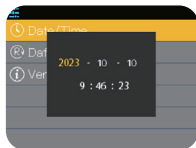
Filmación

1. Inserte la tarjeta TF en la ranura prevista para ello y pulse el botón **[Switch]** para activar el funcionamiento.
2. En el menú principal, pulse el botón arriba/abajo y seleccione el video, pulse el botón **[Shutter]** y entre en el menú.
3. Pulse brevemente el botón **[Shutter]** en la parte superior y comience a grabar. Pulse el botón **[Shutter]** y guarde la grabación y mantenga pulsado el botón **[Shutter]** para poder cambiar las lentes.



Ajuste de la fecha

1. Presione el botón 'arriba/abajo' en el menú de inicio y seleccione 'System Settings' o presione el botón **[Set]** en la pantalla de la cámara o en el menú de inicio e ingrese a los ajustes.
2. Cambie entre 'arriba/abajo' y seleccione los ajustes de tiempo, pulse el botón **[Shutter]** e inicie los ajustes de tiempo.
3. A continuación, pulse los botones 'arriba/abajo' y ajuste la hora correcta. Pulse el botón **[Set]** y pase a la siguiente columna, pulse el botón **[Shutter]** y confirme la selección.



Ajuste de los parámetros

1. En la pantalla de inicio, presione el botón 'arriba/abajo' y seleccione los ajustes del sistema 'System Settings' o la pantalla de la cámara de fotos / cámara, presione el botón **[Set]** e ingrese el ajuste.
2. Ajustes: pulse el botón 'arriba/abajo' y seleccione la función deseada y pulse el botón **[Shutter]** y confirme la selección.

Selección de idioma: varios idiomas disponibles
Apagado automático: ajuste del temporizador de apagado automático

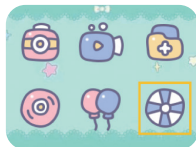
Fecha / Hora: Establecer la fecha y hora correctas
Software: muestra el número en la pantalla

Formato de video: Seleccione la resolución de la grabación

Tamaño de la foto: ajustes de calidad de la foto en la foto
Fecha de TAB: activada para mostrar la hora en la foto

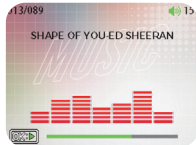
Formato: Borrar archivo

Sonido de la tecla: puede silenciar el sonido de la tecla



REPRODUCTOR DE MP3

1. En la pantalla de inicio, pulse el botón 'arriba/abajo' y seleccione el modo de reproducción de música. Pulse el botón **[Shutter]** para reproducir, pausar y pulse el botón **[Back]** - Atrás para salir.
2. Una breve pulsación del botón 'arriba/abajo - up/down' significa el cambio entre las melodías. Mantenga pulsado y aumente o disminuya el volumen.



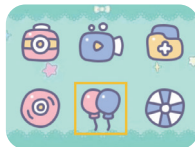
Formato

1. En la pantalla de inicio, presione el botón 'arriba/abajo' y seleccione el menú 'Ajustes - System Settings', o en la pantalla de la cámara, presione el botón **[Settings]** e ingrese los ajustes.
2. Seleccione el programa 'Formato' y presione el botón **[Shutter]** y comience a formatear.
3. Pulse el botón atrás **[Back]** y vuelva a la pantalla principal.

Nota: Todas las fotos y videos se eliminarán después de formatearlos. Por eso debe prestar atención.

Juegos

1. En la pantalla de inicio, pulse el botón 'arriba/abajo' y seleccione el juego. Pulse el botón **[Shutter]** y confirme la selección.
2. Presione el botón 'arriba/abajo' / botón de ajustes **[M]** y desplácese hacia arriba, abajo y hacia la izquierda.
3. Pulse el botón atrás **[Back]** y vuelva a la pantalla principal.



Juego - ROMPE LOS LADRILLOS

Seleccione el juego, pulse 2x el botón **[Shutter]** y entre en el juego. Navegue con el botón **[M]** (derecha) y el botón de ajustes (izquierda).

Juego - SOKOBAN

Seleccione el juego, pulse 2x el botón **[Shutter]** y entre en el juego. Pulse el botón 'Atrás' y salga del juego. Muévase con el botón **[M]** (derecha), el botón de ajustes (izquierda) y las flechas arriba/abajo. El objetivo del juego es empujar todas las cajas a las posiciones donde se encuentran las bolas.

Juego - LABERINTO

Pulse el botón **[Shutter]** para entrar y el botón 'Atrás' para salir del juego. Muévase con el botón **[M]** (derecha), el botón de ajustes (izquierda) y las flechas arriba/abajo. Controle el movimiento del cuadrado blanco y ayúdelo hacia la salida.

Juego - SERPIENTE GLOTONA

Pulse el botón **[Shutter]** para entrar y el botón 'Atrás' para salir del juego. Mueva la serpiente con el botón 'M' (derecha), el botón de ajustes (izquierda) y las flechas arriba/abajo. Si la serpiente toca la comida, obtiene un punto, si la serpiente golpea la pared roja, el juego finaliza.

Juego - TETRIS

Pulse el botón **[Shutter]** para entrar y el botón 'Atrás' para salir del juego. Navegue con el botón **[M]** (derecha) y el botón de ajustes (izquierda). Presione la flecha 'arriba' y gire la forma de la caja, presione la flecha 'abajo' y aumente la velocidad de las cajas que caen.

Carga

Cuando el nivel de la batería es bajo, la cámara se apagará automáticamente. Cargue la cámara antes de usarla utilizando el cargador. Utilice sólo el tipo de cargador 5V/1.5A, el uso de cualquier otro tipo de cargador puede dañar el producto. Durante la carga aparecerá una luz indicadora roja. Una vez finalizada la carga, la luz indicadora se apagará.

Limpieza y mantenimiento

No almacene el producto en áreas húmedas ni lo coloque en agua. Limpie la superficie con un paño seco. Los cables, enchufes, carcasas y otros componentes deben inspeccionarse regularmente para detectar daños. En caso de daños, deje de usar el producto inmediatamente hasta que se repare el daño. Para evitar que la batería se debilite, recomendamos cargar la batería cada tres meses cuando el producto no esté en uso.

Sugerencia

la batería incorporada se puede quitar y reemplazar. En caso de daños, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o un técnico de servicio. El cargador solo puede ser utilizado por un adulto o bajo la supervisión de un adulto. El cargador no es un juguete y debe usarse de acuerdo con las instrucciones. Cuando limpie el producto, asegúrese de que esté desconectado de la toma de corriente.

Precauciones al usar la batería: la batería no debe cargarse con un cargador que no sea compatible con 29 el voltaje eléctrico recomendado. Revise los cables y el producto antes de cargarlo. En caso de daños, deje de usarlo.

Especificaciones técnicas del cargador: CC 5V =1A

Sugerencia

la batería incorporada se puede quitar y reemplazar. En caso de daños, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o un técnico de servicio. El cargador solo puede ser utilizado por un adulto o bajo la supervisión de un adulto. El cargador no es un juguete y debe usarse de acuerdo con las instrucciones. Cuando limpie el producto, asegúrese de que esté desconectado de la toma de corriente.

Precauciones al usar la batería: la batería no debe cargarse con un cargador que no sea compatible con el voltaje eléctrico recomendado. Revise los cables y el producto antes de cargarlo. En caso de daños, deje de usarlo.

Especificaciones técnicas del cargador: CC 5V =1A.

Advertencia! Los niños de 0 a 6 años deben ser supervisados por un adulto en todo momento durante el uso. No ingiera los componentes ni los arroje al fuego. El embalaje contiene información importante, consérvelo para su posible uso posterior.

Para un mejor rendimiento:

Utilice el método de eliminación correcto para las baterías. Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Mantenga los líquidos alejados del producto. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento. No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Eliminación adecuada de equipos usados (Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)) - los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni desecharse junto con otros residuos domésticos.



Eliminación adecuada de baterías usadas de acuerdo con la Directiva 203/56/UE sobre eliminación de baterías: los productos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. No deseche las baterías en la basura municipal mixta. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible para los artículos, permitiendo su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de baterías se rigen por procedimientos separados. En caso de dudas o preguntas, comuníquese con su red de recolección local.



ES

GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El periodo de garantía concedido coincide con el periodo de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

LOS DERECHOS DE GARANTÍA QUEDAN ANULADOS SI:

- El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.
- La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.
- Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.
- La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada.
- Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.
- El defecto se debe a un accidente.
- El número de serie ha sido dañado o retirado.

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

GARANTÍA

Código: _____

Nombre: _____

Código de barras: _____

Número de serie: _____

Color: _____

Fecha de entrega: _____

Firma y sello: _____

Apollo d.o.o.

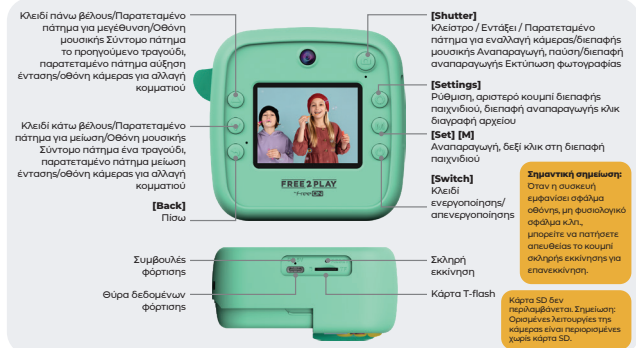
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servicio autorizado: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

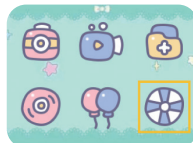
Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Παρακαλώ κρατήστε επίσης τις πληροφορίες που κατασκευαστή για μελλοντική αναφορά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιέχει μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας λόγω ξένων αντικειμένων. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απαιτείται συνεχής επίβλεψη από ενήλικα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην εκθέτετε το προϊόν σε φωτιά. Αυτό το προϊόν λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. Περιλαμβάνεται και δεν αφαιρείται.



Λειτουργία Εκτύπωσης

1. Πατήστε πάνω ή κάτω στο κύριο μενού για να επιλέξετε "Ρυθμίσεις Συστήματος" ή πατήστε **[Settings]** στην οθόνη κάμερας και βίντεο για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις Συστήματος.
2. Μετακινηθείτε πάνω και κάτω, επιλέξτε τη ρύθμιση συγκέντρωσης εκτύπωσης, πατήστε το κουμπί κλείστρου για να εισέλθετε στη ρύθμιση και πατήστε το κουμπί κλείστρου για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.
3. Πατήστε **[Back]** για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η εκτύπωση μετά τη λήψη φωτογραφιών και δεν έχει εισαχθεί κάρτα TF στη συσκευή, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί φωτογραφίας στη διαπαφή φωτογραφίας για να εκτυπώσετε απευθείας. Όταν η επιλογή ρύθμισης συγκέντρωσης είναι μικρή, η αντίθεση της εκτυπωμένης εικόνας είναι ασθενής. Όταν η τιμή επιλογής είναι μεγάλη, η αντίθεση είναι ισχυρή. Μπορείτε να επιλέξετε λογικά ανάλογα με τις ανάγκες σας.



**GR**

Κατεύθυνση ανοίγματος θήκης χαρτιού

Σημαντικό: Όταν είναι απαραίτητο να ανοίξετε το κουτί της κεφαλής εκτύπωσης, χειριστείτε το κλείδωμα προς την κατεύθυνση που δείχνει το μπλε βέλος, μην χρησιμοποιείτε ωμή βία για να αποφύγετε την πρόκληση ζημίας στη συσκευή. Κατά την αντικατάσταση του χαρτιού εκτύπωσης, τοποθετήστε την πλευρά εκτύπωσης προς την κεφαλή εκτύπωσης.



Λειτουργία Κάμερας

1. Εισαγάγετε κάρτα TF και πατήστε το κουμπί **[Switch]** για να ξεκινήσετε την κάμερα.
2. Πατήστε το κουμπί **[Shutter]** στο πάνω μέρος για να τραβήξετε μια φωτογραφία και κρατήστε πατημένο για να αλλάξετε φακό.
3. Πατήστε το πάνω/κάτω πλήκτρο για να επιλέξετε κομμάτι και φίλτρο, πατήστε παρατεταμένα το πάνω πλήκτρο για μεγέθυνση της εικόνας, πατήστε παρατεταμένα το κάτω πλήκτρο για σμίκρυνση της εικόνας.



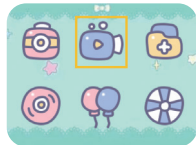
Διαγραφή φωτογραφιών ή εικόνων

1. Συνδέστε την κάρτα TF και πατήστε το κουμπί **[Switch]** για να ξεκινήσετε την κάμερα.
2. Στο κύριο μενού, πατήστε πάνω ή κάτω για να επιλέξετε ένα αρχείο και πατήστε **[Shutter]** για να εισέλθετε, ή στην αρχική οθόνη, πατήστε **[M]** για να εισέλθετε στην αναπαραγωγή.
3. Πατήστε **[Up/Down]** για να αλλάξετε την προβολή αρχείων. Πατήστε **[Shutter]** για να εκτυπώσετε ένα αρχείο εικόνας ή πατήστε **[Shutter]** για να αναπαραγάγετε ένα αρχείο βίντεο.
4. Πατήστε **[Set]** για να διαγράψετε το αρχείο ή όλα τα αρχεία. Πατήστε το πίσω πλήκτρο για να βγείτε από την επιλογή διαγραφής.



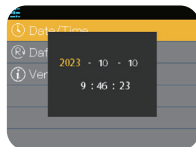
Λειτουργία Εγγραφής Βίντεο

1. Συνδέστε την κάρτα TF και πατήστε το κουμπί **[Switch]** για να ξεκινήσετε την κάμερα.
2. Στο κύριο μενού, πατήστε το πάνω/κάτω πλήκτρο για να επιλέξετε βίντεο και πατήστε **[Shutter]** για να εισέλθετε.
3. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **[Shutter]** στο πάνω μέρος για εγγραφή, πατήστε το πλήκτρο **[Shutter]** για αποθήκευση της εγγραφής κατά την εγγραφή και πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **[Shutter]** για αλλαγή φακού.



Ρυθμιση Ημερομηνίας

1. Πατήστε πάνω ή κάτω στην αρχική οθόνη για να επιλέξετε "Ρυθμίσεις Συστήματος" ή πατήστε **[Set]** στην οθόνη κάμερας/βίντεο ή στην αρχική οθόνη για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις Συστήματος.
2. Μετακινηθείτε πάνω και κάτω, επιλέξτε τη ρύθμιση ώρας και πατήστε το κουμπί κλείστρου για να ρυθμίσετε.
3. Αφού εισέλθετε στη διεσφαγή ρύθμισης ώρας, πατήστε το πλήκτρο "Πάνω και Κάτω" για να αλλάξετε τον αντίστοιχο αριθμό, πατήστε το πλήκτρο **[Set]** για να μεταβείτε στην επόμενη στήλη και πατήστε το πλήκτρο **[Shutter]** για να επιβεβαιώσετε.

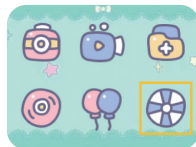


Ρυθμιση Παραμέτρων

1. Στην αρχική οθόνη, πατήστε πάνω ή κάτω για να επιλέξετε "Ρυθμίσεις Συστήματος", ή στην οθόνη κάμερας/βίντεο, πατήστε **[Set]** για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις Συστήματος.
2. Μετακινηθείτε πάνω και κάτω, επιλέξτε την αντίστοιχη λειτουργία και πατήστε το κουμπί **[Shutter]** για να ρυθμίσετε.

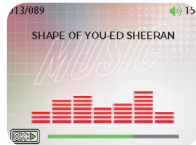
Επιλογή γλώσσας: Διατίθενται πολλές γλώσσες
Αυτόματη απενεργοποίηση: Ρυθμίστε το χρονόμετρο αυτόματης απενεργοποίησης
Ημερομηνία/Ώρα: Ρυθμίστε τη σωστή ημερομηνία και ώρα
Λογαριασμός: Εμφάνιση αριθμών στην οθόνη
Μορφή βίντεο: Επιλέξτε την ανάλυση εγγραφής
Μέγεθος φωτογραφίας: Ρυθμίστε την ποιότητα φωτογραφίας

Επτάκιτα ημερομηνίας: Ενεργοποιήστε για να εμφανίζεται η ώρα στη φωτογραφία
Διαμόρφωση διαγραφής αρχείου ήχου: Διαγράψτε το αρχείο ήχου που ηχογραφήσατε
Ήχος πληκτρολογίου: Μεταβάστε να απενεργοποιήσετε τον ήχο του πληκτρολογίου



MP3

1. Στην αρχική οθόνη, πατήστε το πάνω/κάτω πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία μουσικής. Πατήστε το πλήκτρο **[Shutter]** για αναπαραγωγή/παύση της μουσικής και πατήστε το πλήκτρο **[Back]** για έξοδο από τη λειτουργία μουσικής.
2. Στη λειτουργία μουσικής, πατήστε σύντομα [up] [down] για αλλαγή τραγουδιών και πατήστε παρατεταμένα [up] [down] για αύξηση ή μείωση της έντασης.



Διαμόρφωση

1. Στην αρχική οθόνη, πατήστε πάνω ή κάτω για να επιλέξετε "Ρυθμίσεις Συστήματος", ή στην οθόνη κάμερας και βίντεο, πατήστε **[Settings]** για να εισέλθετε στις Ρυθμίσεις Συστήματος.
2. Μεταβείτε στην επιλογή "Format" (Διαμόρφωση) και πατήστε το κουμπί **[Shutter]** για να εκτελέσετε τη διαμόρφωση.
3. Πατήστε **[Back]** για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.

Σημείωση: Όλες οι φωτογραφίες και τα βίντεο που έχουν ληφθεί μετά τη διαμόρφωση θα διαγραφούν, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε με προσοχή.



Λειτουργία Παιχνιδιού

1. Στην αρχική οθόνη, πατήστε το πάνω/κάτω κουμπί για να επιλέξετε τη λειτουργία παιχνιδιού και πατήστε το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε στην οθόνη επιλογής παιχνιδιού.
2. Στη λειτουργία παιχνιδιού, πατήστε τα πλήκτρα [up] [down] [Settings] **[M]** για να ελέγξετε πάνω, κάτω και αριστερά.
3. Πατήστε **[Back]** για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.



Σπάει τα τούβλα

Επιλέξτε το παιχνίδι "σπάει τα τούβλα" και πατήστε δύο φορές το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε. Πατήστε το πλήκτρο M ή το πλήκτρο "set" για να μετακινήσετε την μπάρα και να ξεκινήσετε το παιχνίδι, και η μπάρα μπορεί να σκοράρει όταν πάσει στην μπάρα. Πατήστε "netup" και πατήστε ξανά το κουμπί κλειδού για να βγείτε από το παιχνίδι.

Σκοκομπόν

Επιλέξτε το παιχνίδι σκοκομπόν και πατήστε το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε και πατήστε το κουμπί επανεκκίνησης για να βγείτε από το παιχνίδι. Πατήστε το πλήκτρο M, το πλήκτρο "set", το πάνω βέλος και το κάτω βέλος για να ελέγξετε την αριστερή και δεξιά κίνηση του χαρακτήρα, και σπρώξτε όλα τα κουτιά στη θέση της μπάλας για να ολοκληρώσετε τα επίπεδα.

Λαβύρινθος

Πατήστε το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε και το κουμπί "back" για να βγείτε από το παιχνίδι. Πατήστε το πλήκτρο M, το πλήκτρο "set", το πάνω βέλος και το κάτω βέλος για να ελέγξετε το λευκό κουτί για να κινηθεί πάνω και κάτω, και μετακινήστε τη λευκή μπάλα στην έξοδο για να ολοκληρώσετε

τα επίπεδα.

Αδελφός Όφης

Πατήστε το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε και το κουμπί "back" για να βγείτε από το παιχνίδι. Πατήστε το πλήκτρο M, το πλήκτρο "set", το πάνω βέλος και το κάτω βέλος για να ελέγξετε τον όφι νόημα από την τροφή, η σύγκρουση με την άκρη του κόκκινου τοίχου σημαίνει τέλος του παιχνιδιού.

Τέτρης

Πατήστε το κουμπί κλειδού για να εισέλθετε και το κουμπί "back" για να βγείτε από το παιχνίδι. Πατήστε το πλήκτρο M και το πλήκτρο "set" για να ελέγξετε την αριστερή και δεξιά κίνηση του κουτού, πατήστε το πάνω βέλος για να αλλάξετε το σχήμα του κουτιού, πατήστε το κάτω βέλος για να αυξήσετε την ταχύτητα πτώσης.

Φόρτιση

Όταν η τάση είναι χαμηλή ή η ισχύς είναι πολύ χαμηλή για αυτόματη απενεργοποίηση, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε πριν από τη χρήση. Ο προσαρμογέας ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιεί τον καθορισμένο SV/1.5A και η χρήση άλλων προσαρμογέων μπορεί να προκαλέσει προβλήματα με αυτό το προϊόν. Η ένδειξη τροφοδοσίας είναι κόκκινη κατά τη φόρτιση. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, η ένδειξη τροφοδοσίας σβήνει.

Φροντίδα και Συντήρηση

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να τοποθετείται σε υγρό περιβάλλον όπως νερό ή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Παρακαλούμε ακουσίστε την επιφάνειακή βρωμία με ένα στεγνό πανί. Τα καλώδια, τα βύσματα, τα περιβλήματα και άλλα μέρη πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές και η χρήση τους πρέπει να διακοπείται αμέσως μέχρι να επισκευαστούν. Επιπλέον, για να μειωθεί η ηγήρανση και η διόγκωση της μπαταρίας, εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να φορτίζεται μία φορά κάθε τρεις μήνες.

Ειδοποίηση

Η ενσωματωμένη μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το τμήμα service και επισκευών. Οι φορτιστές χρησιμοποιούνται υπό την επίβλεψη ενήλικου ή ενηλίκων, δεν είναι παιχνίδια και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Κατά τον καθορισμό αυτού του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι αποσυνδεδεμένος.

Προφυλάξεις για τη χρήση της μπαταρίας: Μην συνδέετε σε ρεύμα που υπερβαίνει τη συνιστώμενη τιμή. Ελέγξτε το καλώδιο και το περίβλημα του προϊόντος πριν από τη φόρτιση, σταματήστε να τα





GR

Ειδοποίηση

Η ενσωματωμένη μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το τμήμα service και επισκευών. Οι φορτιστές χρησιμοποιούνται υπό την επίβλεψη ενηλίκου ή ενηλίκων, δεν είναι παιχνίδια και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Κατά τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι αποσυνδεδεμένος.

Προφυλάξτε για τη χρήση της μπαταρίας: Μην συνδέετε σε ρεύμα που υπερβαίνει τη συνιστώμενη τιμή. Ελέγξτε το καλώδιο και το περίβλημα του προϊόντος πριν από τη φόρτιση, σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε εάν είναι κατεστραμμένα. Προδιαγραφή προσαρμογέα: DC 5V = 1A.

Προειδοποίηση: Παιδιά 0-6 ετών θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτήν την κάμερα με ενήλικες, μην την καταπιείτε, μην την πετάξετε στη φωτιά. Η συσκευασία περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες, παρακαλώ κρατήστε την για μελλοντικό έλεγχο.

Για καλύτερη απόδοση:

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν. **ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ (ΑΗΗΕ):** Να γνωρίζετε τη σημασία ενός καθαρού περιβάλλοντος, επομένως μην απορρίπτετε ποτέ μπαταρίες ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικούς κάδους. Ρωτήστε πού βρίσκονται τα σημεία συλλογής στο περιβάλλον σας. Κάθε προϊόν έχει ένα τυπωμένο συστατικό που σας βοηθά να αποφασίσετε πώς να ταξινομήσετε. Προϊόντα που περιέχουν Pb, Cd και Hg επίσης δεν επιτρέπεται να απορριφθούν ως οικιακά απορρίμματα. Η σωστή και χωριστή απόρριψη του χρησιμοποιημένου προϊόντος θα βοηθήσει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και θα προωθήσει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία κατασκευάζεται το προϊόν. Η ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού (Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ): Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται ή να πετιούνται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα.



Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕΚ για την απόρριψη μπαταριών: Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σύμμεκτα στικά απόβλητα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο δίκτυο συλλογής για τα αντικείμενα, επιτρέποντάς τους να επιστραφούν, να ανακυκλωθούν και να απορριφθούν. Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση μπαταριών διέπονται από ξεχωριστές διαδικασίες. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή ερωτήσεων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δίκτυο συλλογής.





GR

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά τη στιγμή της αγοράς. Η περίοδος εγγύησης που παρέχεται είναι σύμφωνη με τη νόμιμη περίοδο εγγύησης στη χώρα αγοράς. Όσον αφορά το περιεχόμενο, η εγγύηση καλύπτει την επανεπεξεργασία, την αντικατάσταση ή την έκπτωση, όπως κρίνει ο κατασκευαστής.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό χρήστη. Σε περίπτωση σφάλματος, τα δικαιώματα εγγύησης θα ισχύουν μόνο εάν ο αντιπρόσωπος, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν, ειδοποιηθεί αμέσως μετά την αρχική ανίχνευση. Εάν ο αντιπρόσωπος δεν είναι σε θέση να διορθώσει το πρόβλημα, τότε το προϊόν θα επιστραφεί στον κατασκευαστή με λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και με το επισήμο έγγραφο αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας αγοράς. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα που δεν παραδόθηκαν από αυτόν.

Οι αξιώσεις εγγύησης είναι άκυρες εάν:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Το προϊόν δεν επιστραφεί πλήρως και συνοδευόμενο από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς στον αντιπρόσωπο εντός 14 ημερών από την ανίχνευση του σφάλματος.
- Το σφάλμα προκλήθηκε από ακατάλληλο χειρισμό ή συντήρηση ή λόγω άλλων ενεργειών που είναι υπαίτιοι του χρήστη, συγκεκριμένα όταν δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.
- Ζημία στο προϊόν που προκύπτει ως αποτέλεσμα της κανονικής, καθημερινής χρήσης, π.χ. φθορά τροχού, γρατζουνιές σε αλουμίνιο / μέταλλο / πλαστικό, αποχρωματισμός, ξεθώριασμα και φθορά υλικών, που συμβαίνει με την πάροδο του χρόνου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Τραυματισμοί που προκύπτουν από πτώσεις, συγκρούσεις, χτυπήματα, απρόσεκτο χειρισμό, επαφή με ακατάλληλα υγρά, πυρκαγιά ή άλλες εξωτερικές αιτίες αποκλείονται. Ακατάλληλη σύνθεση και ακατάλληλη συντήρηση, κλοπές, ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά αγαθών, ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή παρέμβασης στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Επισκευές στο προϊόν πραγματοποιήθηκαν από τρίτους.
- Το ελάττωμα προκλήθηκε από ατύχημα.
- Ο σειριακός αριθμός έχει υποστεί ζημία ή έχει αφαιρεθεί.

Τροποποιήσεις ή φθορά του προϊόντος που προκύπτουν από τη συμβατικά συμφωνημένη χρήση του προϊόντος (φυσιολογική φθορά) δεν θα γίνονται δεκτές ως αξίωση εγγύησης. Οποιοσδήποτε υπηρεσίες παρέχονται από τον κατασκευαστή σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης δεν παραιτούνται την περίοδο εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Κωδικός: _____

όνομα: _____

Barcode: _____

σειριακός αριθμός: _____

χρώμα: _____

Ημερομηνία παράδοσης: _____

Υπογραφή και σφραγίδα: _____

Apollo d.o.o.

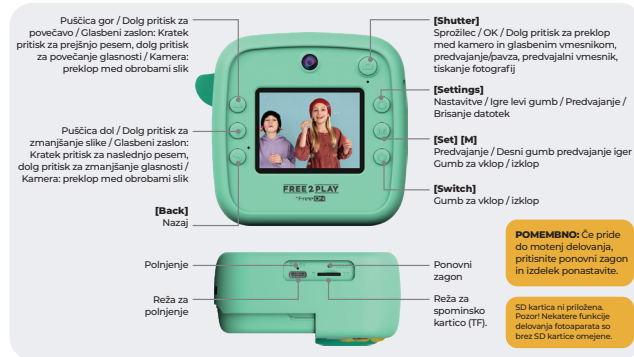
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία:

Apollo d.o.o.
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

NAVODILA ZA UPORABO

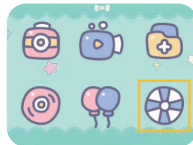
Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo. Shranite informacije proizvajalca za morebitno kasnejšo uporabo. **OPOZORILO!** Izdelek ni primeren za otroke mlajše od 3 let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve zaradi tuljaka. **OPOZORILO!** Potreben je stalen nadzor odrasle osebe. **OPOZORILO!** Izdelka ne izpostavljajte ognju. Izdelek deluje s polnilno litijevno baterijo. Baterija je priložena in ni odstranjiva.



Način tiskanja

1. Pritisnite gor ali dol v glavnem meniju, da izberete 'System Settings', ali pritisnite **[Settings]** na zaslonu kamere in videa, da vstopite v sistemske nastavitve.
2. Preklopite med načini 'gor in dol', izberite način jakosti izpisa fotografije (jakost barve), - OK pritisnite sprožilec, da vstopite v nastavitve, in ponovno pritisnite sprožilec, da potrdite izbiro.
3. Pritisnite gumb **[Back]** in se vrnite v začetni zaslon.

Če je tiskanje po fotografiranju onemogočeno ali kadar v napravo ni vstavljena TF kartica, lahko enostavno pritisnete na gumb 'fotoaparat' in lahko neposredno tiskate fotografije. Kadar je nastavljena jakost izpisa tiskanja na nizko vrednost, bo kontrast iztisnjene fotografije šibka. Kadar pa bo jakost izpisa nastavljena na visoko vrednost, pa bo kontrast iztisnjene fotografije močan. Izbirate lahko način izpisa glede na vaše potrebe.





SI

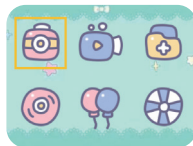
Vstavljanje papirja

POMEMBNO! Po potrebi odprite pokrov na razdelku za tiskanje. Odstranite pokrov v smeri pušice, pri tem pazite, da ne uporabite prevelike sile, saj bi ga lahko na ta način poškodovali. Med postopkom zamenjave papirja, obrnite stran na katero se tiska v smeri tiskalne glave.



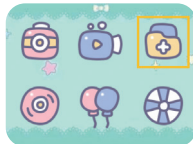
Delovanje fotoaparata

1. V za-to namenjeno rezo vstavite TF kartico in pritisnite gumb **[Switch]** ter aktivirajte fotoaparat.
2. Pritisnite gumb **[Shutter]** na vrhu in posnemite fotografijo, pritisnite gumb in prilagodite leče.
3. Pritisnite gumb 'gor / dol' in izberite način delovanja in filter. Pritisnite in držite gumb 'gor' in povečate sliko, pritisnite in držite gumb 'dol' in zmanjšate sliko.



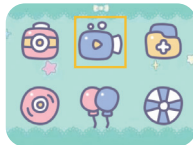
Brisanje fotografij

1. V za-to namenjeno rezo vstavite TF kartico in pritisnite gumb **[Switch]** ter aktivirajte fotoaparat.
2. V glavnem meniju pritisnite gumb gor ali dol in izberite datoteko. Nato pritisnite gumb **[Shutter]** za vstop na domačo stran, pritisnite gumb **[M]** in vstopite v način predvajanja.
3. Pritisnite gumb 'gor / dol' in spremenite prikaz. Pritisnite gumb **[Shutter]** in natisnite fotografijo ali pritisnite gumb **[Shutter]** in predvajajte video posnetek.
4. Pritisnite gumb **[Set]** in izbršite datoteko ali več datotek. Pritisnite gumb nazaj za izhod iz tega načina delovanja.



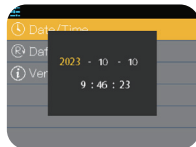
Snemanje

1. V za-to namenjeno rezo vstavite TF kartico in pritisnite gumb **[Switch]** ter aktivirajte fotoaparat.
2. V glavnem meniju pritisnite gumb gor/dol in izberite video, pritisnite gumb **[Shutter]** in vstopite v meni.
3. Kratek pritisk **[Shutter]** gumba na vrhu in pričnite s snemanjem. Pritisnite gumb **[Shutter]** in shranite posnetek in dolg pritisk gumba **[Shutter]**, da boste lahko zamenjali leče.



Nastavitev datuma

1. Pritisnite gumb 'gor / dol' v domačem meniju in izberite 'Sytem Settings' ali pritisnite gumb **[Set]** na zaslonu fotoaparata / kamere ali v domačem meniju in vstopite v nastavitve.
2. Preklopite med 'gor / dol' in izberite nastavev časa, pritisnite gumb **[Shutter]** in prične z nastavitvami časa.
3. Nato pritisnite gumba 'gor / dol' in nastavite pravi čas. Pritisnite gumb **[Set]** in preidite na naslednji stolpec, pritisnite gumb **[Shutter]** in potrdite izbiro.



Nastavitve parametrov

1. Na domačem zaslonu pritisnite gumb 'gor / dol' in izberite nastavitve sistema 'Sytem Settings' ali pa na zaslonu fotoaparata / kamere, pritisnite gumb **[Set]** in vstopite v nastavitve.
2. Nastavitve: pritisnite gumb 'gor / dol' in izberite zeleno funkcijo in pritisnite gumb **[Shutter]** in potrdite izbiro.

Izbira jezika: na voljo več jezikov

Samodejni izklop: Nastavitev samodejni časovni izklop

Datum / Čas: Nastavite pravi datum in čas

Programska oprema: Prikaz številke na zaslonu

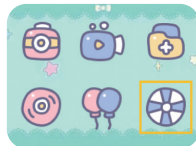
Video format: Izberite resolucijo posnetka

Velikost fotografije: Nastavite kakovosti fotografije

Datum TAB: Aktivirano za prikaz časa na fotografiji

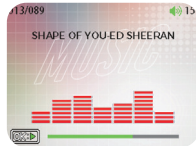
Format: Počistiti datoteko

Zvok tipk: Zvok tipk lahko izključite



MP3 predvajalnik

1. Na domačem zaslonu pritisnite gumb 'gor / dol' in izberite način predvajanja glasbe. Pritisnite gumb **[Shutter]** za predvajanje, pavzo ter pritisnite gumb **[Back]** za izhod.
2. Kratak pritisk gumba 'gor / dol - up / down' pomeni preklon med melodijami. Dolg pritisk in povečate ali znižate jakost zvoka.



Formatiranje

1. V domačem zaslonu pritisnite gumb 'gor / dol' in izberite meni 'System Settings' ali pa na zaslonu fotoaparata ali kamere pritisnite gumb **[Settings]** in vstopite v nastavitve.
2. Izberite program 'Formatiranje' in pritisnite gumb **[Shutter]** ter prične s formatiranjem.
3. Pritisnite gumb **[Back]** in se vrnite v glavni zaslon.

Pomnite: Vse fotografije in video posnetki bodo po formatiranju izbrisani. Zato bodite pozorni.



SI

Igre

1. Na domačem zaslonu pritisnite gumb 'gor/dol' in izberite igro. Pritisnite gumb **[Shutter]** in potrdite izbiro.
2. Pritisnite gumb 'gor/dol' / gumb za nastavitve **[M]** in se pomikajte gor, dol in v levo.
3. Pritisnite gumb nazaj **[Back]** in se vrnite v glavni zaslon.



Igra - RAZBO OPEKE

Izberite igro, 2x pritisnite gumb **[Shutter]** in vstopite v igro. Premikate se z gumbom **[M]** (desno) in gumbom za nastavitve (levo).

Igra - SOKOBAN

Izberite igro, pritisnite gumb **[Shutter]** in vstopite v igro. Pritisnite gumb 'nazaj' in zapustite igro. Premikate se z gumbom **[M]** (desno), gumbom za nastavitve (levo), ter puščicama gor / dol. Cilj igre je, da vse zabojce potisnete v pozicije, kjer se nahajajo žogice.

Igra - LABIRINT

Pritisnite gumb **[Shutter]** za vstop in gumb nazaj za izstop iz igre. Premikate se z gumbom **[M]** (desno), gumbom za nastavitve (levo), ter puščicama gor / dol. Nadzirajte gibanje belega kvadrata in mu pomagajte do izhoda.

Igra - POŽREŠNA KAČA

Pritisnite gumb **[Shutter]** za vstop in gumb nazaj za izstop iz igre. Kačo premikate z gumbom **[M]** (desno), gumbom za nastavitve (levo), ter puščicama gor / dol, če se kača dotakne hrane, dobite točko, če se kača zaleti v video steno, je igre konec.

Igra - TETRIS

Pritisnite gumb **[Shutter]** za vstop in gumb nazaj za izstop iz igre. Obliko ki pada premikate z gumbom **[M]** (desno) in gumbom za nastavitve (levo). Pritisnite puščico 'gor' in obrnite obliko zabojca, pritisnite puščico 'dol' in povečajte hitrost padanja zabojev navzdol.

Polnjenje

Ko bo nivo baterije nizek, se bo fotoaparati samodejno izkjučil. Pred uporabo s pomočjo polnilca napolnite fotoaparati. Uporabljajte le tip polnilca 5V/1.5A, uporaba drugega tipa polnilca lahko izdelek poškoduje. Med polnjenjem se bo prikazala rdeča indikacijska lučka. Po končanem polnjenju se bo indikacijska lučka izklopila.

Čiščenje in vzdrževanje

Izdelka ne hranite v vlažnih prostorih oziroma ga ne polagajte v vodo. Površino očistite s suho krpo. Žice, vtiči, ohišje in drugi sestavni deli se morajo redno pregledovati v primeru poškodb. V primeru poškodb nemudoma prenehajte z uporabo izdelka, dokler ne odpravite poškodb. Da bi preprečili slabljenje baterije, priporočamo, da kadar izdelek ni v uporabi, baterijo napolnite vsake tri mesece.

Napotek

V primeru poškodb se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali serviserja. Polnilce lahko uporablja le odrasla oseba ali se uporablja pod nadzorom odrasle osebe. Polnilce ni igrača in ga je potrebno uporabljati v skladu z navodili. Med čiščenjem izdelka se prepričajte, da bo le-ta izklučen iz vtičnice.

Opozorila pri uporabi baterije: baterije ne smete polniti z polnilcem, ki ni združiv z priporočeno električno napetostjo. Preverite žice in izdelek pred polnjenjem. V primeru poškodb prenehajte z uporabo.

Tehnične specifikacije polnilca; DC 5V ~1A.

Opozorilo! Otroci stari od 0-6 let morajo med uporabo ves čas pod nadzorom odrasle osebe. Sestavnih delov ne zaužijte ali jih mečite v ogenj. Embalaža vsebuje pomembne podatke, shranite jo za morebitno kasnejšo uporabo.



SI

Za najboljše delovanje:

RECIKLIRANJE BATERIJ IN OSTALIH ODPADNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV (WEEE): zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij ali ostalih električnih naprav med gospodinjne odpadke, ampak v za to namenjene zbiralnike. Posvetujte se, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjena sestavina, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Izdelkov, ki vsebujejo Pb, Cd in Hg prav tako ni dovoljeno metati med gospodinjne odpadke. Pravilno in ločeno odstranjevanje odpadkov izrabljenega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter spodbujalo recikliranje materialov iz katerih je izdelek izdelan. Nepravilno odstranjevanje izdelka s strani uporabnika lahko škoduje okolje in zdravju ljudi.



Pravilno odlaganje rabljene opreme (direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)) – izdelki označeni s tem simbolom se ne smejo odlagati ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki.



Pravilno odlaganje izrabljenih baterij v skladu z direktivo 2003/56/EU o odstranjevanju baterij: izdelkov označenih s tem simbolom se ne sme odlagati med gospodinjne odpadke. Ne zavržite baterij ne zavržite v mešane komunalne odpadke. Uporabniki baterij morajo uporabiti razpoložljivo zbirno mrežo za predmete, kar omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odlaganje. Znotraj EU zbiranje in recikliranje baterij urejajo ločeni postopki. V primeru dvomov ali vprašanj se obrnite na lokalno zbirno omrežje.





SI

GARANCIJSKI LIST

1. Podjetje in naslov sedeža garanta:

Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov: info@apollo.si / spleť: www.apollo.si

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:
 - Garancija teče od datuma izročitve izdelka stranki v trgovini in velja vedno samo skupaj z računom prodajalca.
 - Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
 - Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
 - Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.
 - Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 - Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
 - Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
 - Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga včasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
 - Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestilu blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. **Opozorilo!** Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še tri leta po poteku garancije

GARANCIJA NE KRJIJE:

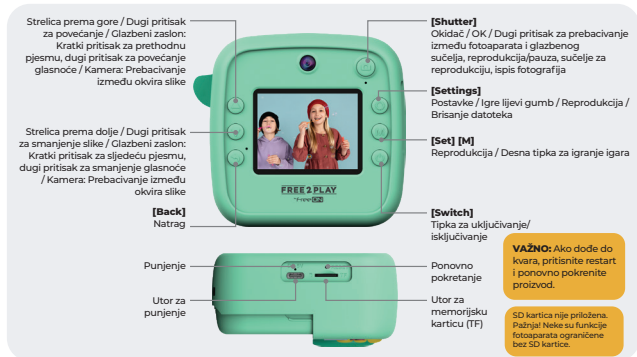
- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo; izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka; nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje; poškodbe, ki nastanejo med prevozom blaga; poškodbe, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.

Pooblaščen servis: Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov servis@apollo.si

UPUTE ZA UPOTREBU

Pažljivo pročitajte upute prije uporabe i sačuvajte ih za kasniju uporabu. Sačuvajte podatke proizvođača za moguću buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Proizvod nije primjeren za djecu mlađu od 3 godine. Sitne čestice. Opasnost od gušenja stranim predmetima. **UPOZORENJE!** Potreban je stalni nadzor odrasle osobe. **UPOZORENJE!** Ne izlažite proizvod vatri. Ovaj proizvod radi s punjivom litijevom baterijom. Uključena je i nije uklonjiva.



Način tiskanja

1. Pritisnite gore ili dolje u glavnom izborniku za odabir Postavke sustava ili pritisnite **[Settings]** na zaslonu kamere i videa za ulazak u postavke sustava.
2. Prebacivanje između načina rada "gore i dolje", odaberite način intenziteta ispis fotografije (intenzitet boje), - OK Pritisnite okidač za ulazak u postavku i ponovno pritisnite okidač za potvrdu odabira.
3. Pritisnite tipku **[Back]** za povratak na početni zaslon.

Ako je ispis nakon snimanja fotografija onemogućen ili kada u uređaj nije umetnuta TF kartica, možete jednostavno pritisnuti gumb "fotoaparat" i moći ćete izravno ispisivati fotografije. Kad je gustoća ispisa postavljena na nisku vrijednost, kontrast ispisane fotografije bit će slab. Međutim, kada je intenzitet ispisa postavljen na visoku vrijednost, kontrast ispisane fotografije bit će jak. Možete odabrati način ispisa prema svojim potrebama.



**HR**

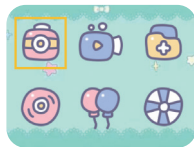
Umetanje papira

VAŽNO! Ako je potrebno, otvorite poklopac na dijelu za ispis. Uklonite poklopac u smjeru strelice, pazite da ne koristite pretjeranu silu jer biste ga mogli oštetiti. Tijekom postupka zamjene papira, okrenite stranu za ispis prema glavi za ispis.



Funkcioniranje kamere

1. Umetnite TF karticu u namjenski utor i pritisnite tipku **[Switch]** za aktiviranje kamere.
2. Pritisnite gumb **[Shutter]** na vrhu kako biste snimili fotografiju, pritisnite gumb i namjestite leće.
3. Pritisnite tipku 'gore/dolje' i odaberite način rada i filter. Pritisnite i držite tipku 'gore' za povećanje, pritisnite i držite tipku 'dolje' za smanjenje.



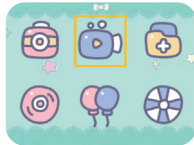
Brisanje fotografija

1. Umetnite TF karticu u namjenski utor i pritisnite tipku **[Switch]** za aktiviranje operacije.
2. U glavnom izborniku pritisnite tipku gore ili dolje i odaberite datoteku. Zatim pritisnite gumb **[Shutter]** za ulazak na početnu stranicu, pritisnite gumb **[M]** za ulazak u način reprodukcije.
3. Pritisnite tipku 'gore/dolje' za promjenu prikaza. Pritisnite gumb **[Shutter]** za ispis fotografije ili pritisnite gumb **[Shutter]** za reprodukciju video zapisa.
4. Pritisnite gumb **[Set]** i izbrisite datoteku ili više datoteka. Pritisnite gumb **Natrag** za izlaz iz ovog načina rada.



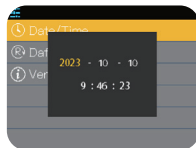
Snimanje

1. Umetnite TF karticu u namjenski utor i pritisnite tipku **[Switch]** kako biste aktivirali kameru.
2. U glavnom izborniku pritisnite tipku gore/dolje za odabir videa, pritisnite tipku **[Shutter]** za ulazak u izbornik.
3. Kratko pritisnite gumb **[Shutter]** na vrhu i počnite snimati. Pritisnite tipku **[Shutter]** za spremanje snimke i dugo pritisnite tipku **[Shutter]** za promjenu objektiva.



Postavljanje datuma

1. Pritisnite tipku 'gore/dolje' u početnom izborniku i odaberite 'Postavke sustava' ili pritisnite tipku **[Set]** na zaslonu kamere ili u početnom izborniku za ulazak u postavke.
2. Prebacite se između 'gore/dolje' i odaberite postavku vremena, pritisnite gumb **[Shutter]** i pokrenite postavke vremena.
3. Zatim pritisnite tipke 'gore/dolje' i postavite točno vrijeme. Pritisnite gumb **[Set]** za pomak na sljedeći stupac, pritisnite gumb **[Shutter]** za potvrdu odabira.



Postavke parametara

1. Na početnom zaslonu pritisnite tipku 'gore/dolje' i odaberite 'Postavke sustava' ili na zaslonu kamere pritisnite tipku **[Set]** i unesite postavke.
2. Postavke: pritisnite tipku 'gore/dolje' za odabir željene funkcije i pritisnite tipku **[Shutter]** za potvrdu odabira.

Izbor jezika: dostupno više jezika

Automatsko isključivanje: Postavljanje automatskog isključivanja

Datum/vrijeme: Postavite točan datum i vrijeme

Softver: Prikaz broja na ekranu

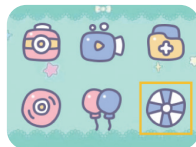
Video format: Odaberite razlučivost snimanja

Veličina fotografije: Postavke kvalitete fotografije

Datum: Aktivirano za prikaz vremena na fotografiji

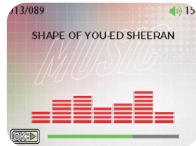
Format: Obrisati datoteku

Zvuk tipki: Možete isključiti zvuk tipki



MP3 player

1. Na početnom zaslonu pritisnite tipku 'gore/dolje' i odaberite način reprodukcije glazbe. Pritisnite gumb **[Shutter]** za reprodukciju, pauzirajte i pritisnite gumb **[Back]** za izlaz.
2. Kratak pritisak tipke 'gore/dolje' znači prebacivanje između melodija. Dugo pritisnite za povećanje ili smanjenje glasnoće.



Oblikovanje

1. Na početnom zaslonu pritisnite tipku 'gore/dolje' i odaberite izbornik 'Postavke sustava' ili na zaslonu kamere pritisnite tipku **[Settings]** i unesite postavke.
2. Odaberite program 'Format' i pritisnite gumb **[Shutter]** za početak formatiranja.
3. Pritisnite gumb **[Back]** za povratak na glavni zaslon.

Napomena: Sve fotografije i videozapisi bit će izbrisani nakon formatiranja. Zato budite oprezni.

**HR**

Igre

1. Na početnom zaslonu pritisnite tipku 'gore/dolje' i odaberite igru. Pritisnite tipku **[Shutter]** i potvrdite svoj odabir.
2. Pritisnite tipku 'gore/dolje' / tipku postavki **[M]** za pomicanje gore, dolje i lijevo.
3. Pritisnite gumb **[Back]** za povratak na glavni zaslon.



Igra – RAZBITI CIGLE

Odaberite igru, dvaput pritisnite tipku **[Shutter]** i uđite u igru. Krećete se pomoću gumba **[M]** (desno) i gumba za postavke (lijevo).

Igra – SOKOBAN

Odaberite igru, pritisnite gumb **[Shutter]** i uđite u igru. Pritisnite tipku 'natrag' i izađite iz igre. Krećete se pomoću gumba **[M]** (desno), gumba za postavke (lijevo) i strelica gore/dolje. Cilj igre je gurnuti sve kutije na mjesta na kojima se nalaze kuglice.

Igra – LABIRINT

Pritisnite gumb **[Shutter]** za ulazak i gumb Natrag za izlaz iz igre. Krećete se pomoću gumba **[M]** (desno), gumba za postavke (lijevo) i strelica gore/dolje. Kontrolirajte kretanje bijelog kvadrata i pomozite mu da dođe do izlaza.

Igra – ZMIDA

Pritisnite gumb **[Shutter]** za ulazak i gumb Natrag za izlaz iz igre. Zmiju pomičete tipkom **[M]** (desno), tipkom za postavke (lijevo) i strelicama gore/dolje. Ako zmija dotakne hranu dobivate bod, ako zmija udari u crveni zid igra je gotova.

Igra – TETRIS

Pritisnite gumb **[Shutter]** za ulazak i gumb Natrag za izlaz iz igre. Padajući oblik pomičete tipkom **[M]** (desno) i tipkom za postavke (lijevo). Pritisnite strelicu 'gore' da okrenete oblik sanduka, pritisnite strelicu 'dolje' da povećate brzinu pada sanduka prema dolje.

Punjenje

Kad je razina baterije niska, fotoaparati će se automatski isključiti. Napunite fotoaparat pomoću punjača prije upotrebe. Koristite samo punjač od 5 V/1,5 A, korištenje druge vrste punjača može oštetiti proizvod. Crveni indikator će se pojaviti tijekom punjenja. Nakon završetka punjenja indikatorna lampica će se ugasiti.

Čišćenje i održavanje

Nemojte skladištiti proizvod u vlažnim prostorima niti ga stavljati u vodu. Očistite površinu suhom krpom. Žice, utikače, kućište i druge komponente treba redovito pregledavati zbog oštećenja. U slučaju oštećenja odmah prestanite koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi. Kako biste spriječili propadanje baterije, preporučujemo da bateriju puniti svaka tri mjeseca kada se proizvod ne koristi.

Napomena

U slučaju oštećenja obratite se ovlaštenom trgovcu ili servisu. Punjač smije koristiti samo odrasla osoba ili pod nadzorom odrasle osobe. Punjač nije igračka i mora se koristiti u skladu s uputama. Prilikom čišćenja proizvoda provjerite je li isključen iz utičnice.

Upozorenja pri korištenju baterije: Ne puniti bateriju punjačem koji nije kompatibilan s preporučenim naponom. Provjerite žice i proizvod prije punjenja. U slučaju oštećenja, prekinite s uporabom. Tehničke specifikacije punjača; DC 5V =1A.

Upozorenje! Djeca od 0-6 godina moraju biti pod nadzorom odrasle osobe cijelo vrijeme korištenja. Nemojte gutati komponente niti ih bacati u vatru. Pakiranje sadrži važne informacije, molimo da ih sačuvate za eventualnu kasniju upotrebu.



HR

Za najbolje djelovanje proizvoda

RECIKLIRANJE BATERIJA I OTPADNE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (WEEE): Budite svjesni važnosti zaštite okoliša i nikad ne odlažite baterije i ostalu električnu opremu i uređaje u kućni otpad, već ih bacite u za to namijenjene spremnike. Posavjetujte se gdje se u vašem kraju nalaze za to namijenjeni spremnici. Na svaki pojedini proizvod je otisnut sastav koji pomaže prilikom sortiranja otpada. Proizvode koji sadrže Pb, Cd i Hg nije dopušteno bacati u kućni otpad. Baterije zbrinite u skladu s uputama o sigurnom i pravilnom recikliranju – kada proizvod nakon duže uporabe više ne djeluje tj. ne djeluje optimalno.



Pravilno zbrinjavanje rabljene opreme (Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)) - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati niti baciti s drugim kućnim otpadom.

Pravilno odlaganje iskorištenih baterija u skladu s Direktivom 2003/56/EU o odlaganju baterija - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Nemojte odlagati baterije u miješani komunalni otpad. Korisnici baterija trebali bi koristiti dostupnu mrežu za sakupljanje predmeta, omogućujući njihov povratak, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija regulirani su posebnim postupcima. U slučaju nedoumica ili pitanja, obratite se lokalnoj mreži prikupljanja.



GARANCIJA

Poštovani kupac/korisnik proizvoda, uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov bespriječan rad i jamstveni rok od 12 mjeseci za materijalne i nedostatke uzrokovane proizvodnjom. Proizvod je bespriječan i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik je dužan pridržavati se uputa za montažu, uporabu te održavanje i čišćenje proizvoda. Ukoliko ste kupili već sastavljen proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti sastav proizvoda prije upotrebe i po potrebi pricvrstiti komponente. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi u zakonskom roku.

Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- Tijekom jamstvenog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.
- Svi popravci će se izvršiti unutar 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.
- Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlašteni servisi i uvoznik. Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove!
- Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.
- Jamstvo ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke proizvoda.

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLUČAJU KADA:

- oštećenje proizvoda koje nastane kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotoča, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijedenje i istrošenost materijala od kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za uporabu.
 - oštećenja nastala uslijed padova, sudara, udaraca, neopreznog rukovanja, isključeni su kontakti s neprikladnim tekućinama, požar ili drugi vanjski uzroci.
 - nepravilna montaža i nepravilno održavanje,
 - krađa.
 - oštećenja nastala tijekom transporta robe,
 - oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe.
- Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

GARANCIJA

Šifra proizvoda: _____

Naziv proizvoda: _____

EAN kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____

Boja: _____

Datum predaje proizvoda kupcu: _____

Žig prodavatelja _____

Apollo HR d.o.o.
Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

Ovlašteni servis: Apollo HR d.o.o.
Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

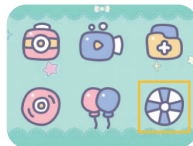
Внимателно прочитајте ги упатствата пред употреба и зачувајте ги за понатамошна употреба. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Производот не е наменет за деца помали од 3 години. Сodrжи ситни делови. Опасност од гушење. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Потребен е надзор од возрасна особа. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не го изложувајте на оган. Овој производ работи со литиумска батерија што може да се полни. Вклучена е и не може да се отстрани.



Начин на печатење

1. Притиснете нагоре или надолу во главното мени за да изберете System Settings или притиснете **[Settings]** на камерата и видео екранот за да ги внесете системските поставки.
2. Префрлете се помеѓу режими "горе и долу", изберете режим за интензитет на печатење фотографии (интензитет на боја), - OK Притиснете го копчето "Shutter" за да влезете во поставката и повторно притиснете го копчето за да го потврдите изборот.
3. Притиснете го копчето **[Back]** за да се вратите на почетниот екран.

Ако печатењето по фотографирањето е оневозможено или кога нема вметната TF-картичка во уредот, можете едноставно да го притиснете копчето "камера" и ќе можете директно да печатите фотографии. Кога густијата на печатење е поставена на мала вредност, контрастот на отпечатената фотографија ќе биде слаб. Меѓутоа, кога интензитетот на печатење е поставен на висока вредност, контрастот на отпечатената фотографија ќе биде силен. Можете да го изберете методот на печатење според вашите потреби.



**MK**

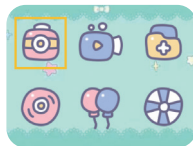
Вметнување хартија

ВАЖНО! Доколку е потребно, отворете го капакот на делот за печатење. Отстранете го капакот во правец на стрелката, внимавајте да не употребувате прекумерна сила бидејќи тоа може да го оштети. За време на процесот на замена на хартијата, свртете ја страната за печатење кон главата за печатење.



Начин на работа на камерата

1. Вметнете ја TF картичката во посебниот отвор и притиснете го копчето **[Switch]** за да ја активирате камерата.
2. Притиснете го копчето **[Shutter]** на горниот дел за да фотографирате, притиснете го копчето и прилагодете го објективот.
3. Притиснете го копчето „горе/долу“ и изберете го режимот и филтрот. Притиснете и задржете го копчето „горе“ за да се зголеми, притиснете и задржете го копчето „долу“ за да се намали.



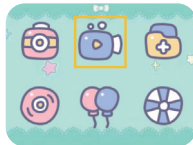
Бришење фотографии

1. Вметнете ја TF картичката во посебниот отвор и притиснете го копчето **[Switch]** за да ја активирате операцијата.
2. Во главното мени, притиснете го копчето нагоре или надолу и изберете датотеката. Потоа притиснете го копчето **[Shutter]** за да влезете во почетната страница, притиснете го копчето **[M]** за да влезете во режим на репродукција.
3. Притиснете го копчето „горе/долу“ за да го промените екранот. Притиснете го копчето **[Shutter]** за да отпечатите фотографија или притиснете го копчето **[Shutter]** за да репродуцирате видео.
4. Притиснете го копчето **[Set]** и избришете ја датотеката или повеќе датотеки. Притиснете го копчето Назад за да излезете од овој режим.



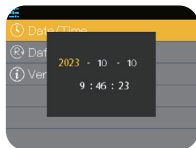
Снимање

1. Вметнете ја TF картичката во посебниот отвор и притиснете го копчето **[Switch]** за да ја активирате камерата.
2. Во главното мени, притиснете го копчето нагоре/надолу за да изберете видео, притиснете го копчето **[Shutter]** за да влезете во менито.
3. Кратко притиснете го копчето **[Shutter]** на горниот дел и започнете со снимање. Притиснете го копчето **[Shutter]** за да ја зачувате снимката и долго притиснете го копчето **[Shutter]** за да ја смените лентата.



Поставување на датумот

1. Притиснете го копчето „горе/долу“ во почетното мени и изберете „Системски поставки“ или притиснете го копчето **[Set]** на екранот на камерата или во почетното мени за да ги внесете поставките.
2. Префрлете се помеѓу „горе/долу“ и изберете ја поставката за времето, притиснете го копчето **[Shutter]** и стартувајте ги поставките за времето.
3. Потоа притиснете ги копчињата „горе/долу“ и поставете го точното време. Притиснете го копчето **[Set]** за да се префрлите на следната колона, притиснете го копчето **[Shutter]** за да го потврдите изборот.



Поставки за параметри

1. На почетниот екран, притиснете го копчето „горе/долу“ и изберете „Системски поставки“ или на екранот на камерата, притиснете го копчето **[Set]** и внесете ги поставките.
2. Поставки: притиснете го копчето „горе/долу“ за да ја изберете саканата функција и притиснете го копчето **[Shutter]** за да го потврдите изборот.

Избор на јазик: достапни се повеќе јазици

Автоматско исклучување: Поставување на автоматско исклучување

Датум/Време: Поставете го точниот датум и време

Софтвер: Прикажи број на екранот

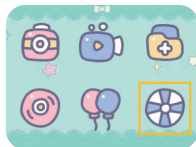
Видео формат: Изберете резолуција за снимање

Големина на фотографијата: Поставки за квалитет на фотографијата

Датум: Активиран за прикажување на времето на фотографијата

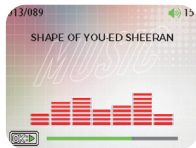
Формат: Избрижете ја датотеката

Звук на копчињата: можете да го исклучите звукот на копчињата.



МПЗ ПЛЕЕР

1. На почетниот екран, притиснете го копчето „горе/долу“ и изберете го режимот за репродукција на музика. Притиснете го копчето **[Shutter]** за репродукција, паузирање и притиснете го копчето **[Back]** за да излезете.
2. Краткото притискање на копчето „горе/долу“ значи префрлување помеѓу мелодиите. Долго притиснете за да ја зголемите или намалите јачината на звукот.



Обликување

1. На почетниот екран, притиснете го копчето „горе/долу“ и изберете го менито „Системски поставки“, или на екранот на камерата притиснете го копчето **[Settings]** и внесете ги поставките.
2. Изберете ја програмата „Format“ и притиснете го копчето **[Shutter]** за да започнете со форматирање.
3. Притиснете го копчето **[Back]** за да се вратите на главниот екран.

Забелешка: Сите фотографии и видеа ќе бидат избришани по форматирањето. Затоа бидете внимателни.

**MK**

Игри

1. На почетниот екран, притиснете го копчето „горе/долу“ и изберете игра.
2. Притиснете го копчето **[Shutter]** и потврдете го вашиот избор.
3. Притиснете го копчето „горе/долу“ / копчето за поставување **[M]** за да се движите нагоре, надолу и налево.
3. Притиснете го копчето **[Back]** за да се вратите на главниот екран.



Игра - КРШИ ГИ ЦИПЛИТЕ

Изберете игра, притиснете го копчето **[Shutter]** двапати и влезете во играта. Се движите со помош на копчето **[M]** (десно) и копчето за поставки (лево).

Игра - СОКОВАН

Изберете игра, притиснете го копчето **[Shutter]** и влезете во играта. Притиснете го копчето „назад“ и излезете од играта. Се движите користејќи го копчето **[M]** (десно), копчето за поставки (лево) и стрелките нагоре/надолу. Целта на играта е да се туркаат сите култи до местата каде што се наоѓаат топчињата.

Игра - ЛАВИРИНТ

Притиснете го копчето **[Shutter]** за да влезете и копчето Назад за да излезете од играта. Се движите користејќи го копчето **[M]** (десно), копчето за поставки (лево) и стрелките нагоре/надолу. Контролирајте го движењето на белиот квадрат и помогнете му да стигне до излезот.

Игра - Змија

Притиснете го копчето **[Shutter]** за да влезете и копчето Назад за да излезете од играта. За движите змијата со копчето **[M]** (десно), копчето за поставки (лево) и стрелките нагоре/надолу. Ако змијата ја допре храната добивате поен, ако змијата удри во црвениот ѕид играта е завршена.

Игра - ТЕТРИС

Притиснете го копчето **[Shutter]** за да влезете и копчето Назад за да излезете од играта. За поместуваат паѓањата форма со копчето **[M]** (десно) и копчето за поставки (лево). Притиснете ја стрелката „горе“ за да ја ротираме формата на гајба, притиснете ја стрелката „надолу“ за да ја зголемите брзината на паѓањето на гајбата надолу.

Наплата

Кога нивото на батеријата е ниско, камерата автоматски ќе се исклучи. Наполнете ја камерата користејќи го полначот пред употреба. Користете само полнач од 5V/1.5A, користењето на друг тип на полнач може да го оштети производот. За време на полнењето ќе се појави црвен индикатор. Откако ќе заврши полнењето, индикаторското светло ќе се исклучи.

Чистење и одржување

Не го чувајте производот на влажни места и не го ставајте во вода. Исклучете ја површината со сува крпа. Жиците, приклучоците, кукиштето и другите компоненти треба редовно да се проверуваат за оштетување. Во случај на оштетување, веднаш престанете да го користите производот додека не се поправи штетата. За да спречите распаѓање на батеријата, препорачуваме да ја полните батеријата на секои три месеци кога производот не се користи.



МК

Забелешка

Вградената батерија може да се отстрани и замени. Во случај на оштетување, контактирајте со овластен продавач или сервисен центар. Полначот може да го користи само возрасен или под надзор на возрасен. Полначот не е играчка и мора да се користи во согласност со упатствата. Кога го чистите производот, проверете дали е исклучен од струја.

Предупредувања при користење на батеријата: Не полнете ја батеријата со полнач што не е компатибилен со препорачаниот напон. Проверете ги жиците и производот пред да ги полните. Во случај на оштетување, прекинете ја употребата. Технички спецификации на полнач: DC 5V =1A.

Предупредување! Децата на возраст од 0-6 години мора постојано да бидат надгледувани од возрасно лице. Не голтајте компоненти и не фрлајте ги во оган. Пакувањето содржи важни информации, ве молиме зачувајте го за можна подоцнежна употреба.

За најдобро делување на производот

Малите батерии држете ги подалеку од детето за да не дојде до задушување/давање. Не ги полнете батериите кои не се полнат. При ставање на батериите внимавајте на поларитетот. Предупредување: Овој производ не е погоден за употреба во батеријата. РЕЦИКЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ И ОСТАНАТИ ОТПАДИ СО ЕЛЕКТРИЧНИ УРЕДИ Сетете се за важноста на чиста околина, затоа никогаш не ги фрлајте батериите и останати електрични отпади со домашниот отпад, туку во контейнери наменети за овој вид отпад. Информирајте се за места каде што се складираа овој вид отпад. Производите кои содржат Pb, Cd i Hg не се дозволени да се фрлаат со домашниот отпад.



Правилно отстранување на искористената опрема (Директива 2012/19/EU за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE)) - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат или фрлаат со друг отпад од домаќинството.



Правилно отстранување на искористените батерии во согласност со Директивата 2003/56/EU за отстранување на батериите - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со отпадот од домаќинството. Не фрлајте ги батериите во мешан комунален отпад. Корисниците на батерии треба да ја користат достапната мрежа за собирање на артиклот, овозможувајќи нивно враќање, рециклирање и отстранување. Во рамките на ЕУ, собирањето и рециклирањето на батериите се регулирани со посебни процедури. Ако се сомневате или не сте сигурни, контактирајте со вашата локална мрежа за собирање.



ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,
Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционира за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според одредениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка.
- Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увознициот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребенци на алуминиумот/ металот/ пластиката, промена на боја, набездување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.

ГАРАНЦИЈА

Шифра на производот: _____

Назив на производот: _____

EAN код на производот: _____

Сериски број: _____

Боја: _____

Датум на купување: _____

Потпис и печат на продавачот: _____

Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Пигоров бр.13, МК - 1000 Скопје
apollogroup.eu.

Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Пигоров бр.13, МК - 1000 Скопје
apollogroup.eu.



FREE 2 PLAY

by **free ON**

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
www.apollo.hr

Аполло МК ДООЕЛ,
ул., Киро Глигоров бр.13,
1000 СКОПЈЕ, МК
www.apollomk.mk

Made in China / Hergestellt in China
Prodotto in Cina / Fabriqué en Chine
Fabricada en China / Κατασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina
Произведено во Кина

